



С О В Е Т Б Е З О П А С Н О С Т И

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1672^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
15 НОЯБРЯ 1972 ГОДА

ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1672)	1
Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю	1
Утверждение повестки дня	1
Вопрос о положении в территориях, находящихся под управлением Португалии: письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Ботсваны, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Египта, Заира, Замбии, Камеруна, Кении, Конго, Лесото, Либерии, Ливийской Арабской Республики, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Руанды, Сенегала, Сомали, Судана, Сьерра Леоне, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада и Эфиопии от 7 ноября 1972 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10828)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ШЕСТЬСОТ СЕМЬДЕСЯТ ВТОРОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 15 ноября 1972 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Жанна Мартен СИССЕ (Гвинея).

Присутствуют представители следующих государств: Аргентины, Бельгии, Гвинеи, Индии, Италии, Китая, Панамы, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сомали, Союза Советских Социалистических Республик, Судана, Франции, Югославии и Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1672)

1. Утверждение повестки дня.
2. Вопрос о положении в территориях, находящихся под управлением Португалии: письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Ботсваны, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Египта, Заира, Замбии, Камеруна, Кении, Конго, Лесото, Либерии, Ливийской Арабской Республики, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Руанды, Сенегала, Сомали, Судана, Сьерра Леоне, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада и Эфиопии от 7 ноября 1972 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10828).

Заседание открывается в 15 час. 55 мин.

Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Прежде чем перейти к повестке дня нашего заседания, мне хотелось бы от имени Совета и от своего имени выразить, следуя установившейся в Совете хорошей традиции, нашу признательность предыдущему Председателю Совета Безопасности, представителю Франции г-ну де Гиренго, за то, как он руководил работой Совета в октябре месяце во время официальных заседаний и во время наших многочисленных консультаций. Незаурядные личные качества г-на де Гиренго, которые он проявил в своей неустанной деятельности, явились для Совета прекрасным подспорьем в работе, направленной на решение стоящих перед ним очень трудных задач. Поэтому от имени Совета и от себя лично я с большим удовлетворением выражаю признательность г-ну Гиренго.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос о положении в территориях, находящихся под управлением Португалии:
письмо представителей Алжира, Берега Слоновой Кости, Ботсваны, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Ганы, Гвинеи, Дагомеи, Египта, Заира, Замбии, Камеруна, Кении, Конго, Лесото, Либерии, Ливийской Арабской Республики, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Мали, Марокко, Нигера, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Руанды, Сенегала, Сомали, Судана, Сьерра Леоне, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Чада и Эфиопии от 7 ноября 1972 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10828).

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ряд представителей в письме, направленном на мое имя, изъявили желание принять участие без права голоса в обсуждении вопроса, включенного в нашу повестку дня. Речь идет о представителях Бурунди, Эфиопии, Либерии, Мадагаскара, Нигерии, Сьерра Леоне, Объединенной Республики Танзании и Туниса. Если не будет возражений, то, в соответствии со сложившейся в Совете практикой и в соответствии с временными правилами процедуры Совета, я приглашаю представителей этих стран принять участие в наших прениях без права голоса.

3. В связи с ограниченным числом мест за столом заседаний Совета я приглашаю представителей только что упомянутых делегаций занять отведенные для них места в зале заседаний Совета, имея в виду, что они займут места за столом заседаний Совета, когда наступит их очередь выступать.

По приглашению Председателя г-н Н. Теренс (Бурунди), г-н З. Гебре Селассие (Эфиопия),

г-н Р. Уикс (Либерия), г-н Б. Рабетафика (Мадагаскар), г-н Е. Огбу (Нигерия), г-н С. Пратт (Сьерра Леоне), г-н С. Салим (Объединенная Республика Танзания) и г-н Р. Дрисс (Тунис) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Представители Сомали и Судана в письме от 13 ноября 1972 года на имя Председателя Совета Безопасности, которое содержится в документе S/10830, просили, чтобы упомянутые в этом документе лица на основании правила 39 временных правил процедуры были приглашены выступить в Совете Безопасности. Если нет возражений, то я буду считать, что Совет на основании этого правила принимает решение пригласить лиц, упомянутых в документе S/10830. Эти лица будут приглашены выступить в ходе прений в надлежащий момент, с одобрения Совета.

5. Совет Безопасности сейчас приступает к рассмотрению пункта, внесенного в его повестку дня. Я обращаю внимание членов Совета на документ S/10828, содержащий письмо представителей 37 государств-членов.

6. Я обращаю также внимание членов Совета на то, что сегодня я получила аналогичное письмо от представителя Португалии. Это письмо содержится в документе S/10833.

7. Первым в моем списке ораторов значится представитель Либерии. Я приглашаю министра иностранных дел Либерии занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

8. Г-н УИКС (Либерия) (говорит по-английски): Делегация Либерии выражает признательность за предоставленную ей возможность выступить в Совете Безопасности в ходе прений по вопросу об африканских территориях, находящихся под управлением Португалии. Я могу сказать, что это чувство признательности разделяет со мной 41 независимая африканская страна, входящая в состав Организации африканского единства. Это чувство разделяют со мной все африканцы, которые посвятили себя и свою жизнь борьбе за скорейшее и полное освобождение Африки и ее народов от оков колониального господства, что соответствует принципам равноправия и самоопределения, провозглашенным в Уставе Организации Объединенных Наций.

9. Поэтому весьма знаменательным является тот факт, что сейчас, когда Организация Объединенных Наций вновь призвала к осуществлению права на самоопределение и независимость африканскими народами, которые на протяжении столетий подвергались страданиям и угнетению во всех формах, присущих колониализму, главой этого важного органа Организации Объединенных Наций и Председателем этого исторического заседания является африканская женщина, исполненная сердечности, проникательности и благоразумия. Г-жа Председатель, вы являетесь первой женщиной Африки и первой жинщиной в

мире, которая избирается на высокий и почетный пост Председателя Совета Безопасности. Как африканец я особенно рад разделить чувство гордости, которое вы испытываете в этой связи. Я не сомневаюсь в том, что ваше руководство работой Совета Безопасности будет способствовать беспорному успеху этого заседания Совета Безопасности и получит полное одобрение со стороны международного сообщества.

10. Письмо от 7 ноября 1972 года содержало просьбу к Председателю Совета Безопасности рассмотреть в срочном порядке положение, сложившееся в африканских территориях под управлением Португалии, с учетом обстоятельств, которые создают серьезную угрозу международному миру и безопасности.

11. Число африканских делегаций, подписавших эту просьбу, свидетельствует, как мне кажется, о том, какую глубокую озабоченность вызвало среди широких кругов мировой общественности существующее положение в африканских территориях, находящихся под управлением Португалии. Оно также отражает чувства серьезной тревоги и беспокойства, испытываемые в связи с ситуацией в этих территориях не только народами Африки, но также народами других континентов, которые искренне заинтересованы в защите свободы, справедливости и достоинства человека, в достижении самоопределения всеми народами, в обеспечении международного мира и безопасности.

12. С тех пор, как в 1960 году Генеральная Ассамблея одобрила Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)], проблема африканских территорий, находящихся под управлением Португалии, остается жгучим вопросом. Каких же успехов достигла эта всемирная Организация в своем намерении способствовать достижению этими территориями самоопределения и независимости, особенно после 1960 года? Что должна сделать Организация Объединенных Наций для того, чтобы покончить с португальским колониализмом в Африке?

13. Прежде чем пытаться ответить на эти вопросы, давайте рассмотрим португальское присутствие в Африке в исторической перспективе.

14. Португалия начала проявлять интерес к Африке еще в XV веке. К 1500 году африканские рабы, золото, гуммиарабик и слоновая кость достаточно широко и регулярно обменивались на португальские товары. В Западной Африке основная цель Португалии заключалась в том, чтобы получить доступ к Тимбукту, который был в то время основным центром торговли в этом районе. Однако Португалии не удалось осуществить этот план, и она принялась за создание торговых центров вдоль побережья.

15. С развитием плантаций в Новом Свете и увеличением спроса на дешевую рабочую силу основной деятельностью Португалии в Западной

Африке стала работорговля. Подсчитано, что за последние 75 лет XVI столетия португальцы переправили на кораблях в Америку 500—800 тыс. африканских рабов.

16. Когда в XVII веке спрос на рабов увеличился, Голландия вытеснила Португалию из Золотого Берега, Франция обосновалась в Сенегале, а Англия прибрала к рукам Гамбию. Потерпев поражение в Западной Африке, Португалия стала использовать Анголу в качестве основного источника поставки рабов на плантации Нового Света. Позже в Дагомее был создан еще один португальский центр работорговли.

17. Однако к концу XVIII века португальские форпосты работорговли в Западной Африке уже не могли удовлетворять все возрастающий спрос на рабов, и Португалия обратила свои взоры на Конго.

18. На востоке Африки Португалия была первоначально заинтересована в получении доступа к золотым и серебряным приискам Маники и Машоны и в развитии торговли с Индией и Дальним Востоком. Поэтому большое внимание уделялось связям с Азией.

19. Тем временем португальцы переправляли морем рабов из Мозамбика в Индию, а иногда в Западную Африку и Португалию. Так как Ангола и Конго не могли полностью удовлетворять спрос Нового Света на рабов, Мозамбик стал использоваться в качестве дополнительного источника поставки рабов. Подсчитано, что с 1780 до 1800 года из Мозамбика вывозилось ежегодно около 10 тыс. рабов. Эта цифра возросла до 15 тыс. в год, затем достигла высшей точки — приблизительно 25 тыс. и удерживалась на этом уровне в течение десяти лет, вплоть до 1850 года, а потом начала падать.

20. В 1869 году португальское правительство объявило, что все рабы являются *libertos* («свободными»). Это означало, что вплоть до освобождения им будут платить деньги и с ними будут обращаться как с рабочими. Однако на деле не существовало четкого различия между *liberto* и рабом. Девять лет спустя для территорий под португальским управлением был разработан трудовой кодекс. Несмотря на то, что этот кодекс упразднил принудительный труд и заменил его системой трудовых контрактов, в большинстве случаев это положение обходилось или игнорировалось. В 1899 году был обнародован другой кодекс, узаконивший принудительный труд. В 1911 году был введен еще один кодекс. Он ограничивал срок контракта до двух лет и предусматривал штрафы в отношении лиц, подвергавших своих рабочих телесному наказанию. Три года спустя еще один кодекс заменил собой все предыдущие акты трудового законодательства.

21. Мотивом, побудившим разработку трудового законодательства, было стремление упорядочить и узаконить систему, при которой можно было бы в полной мере эксплуатировать дешевую рабочую силу Африки. Профессор Джеймс Даффи,

известный ученый, занимающийся проблемами португальского колониализма, сказал:

«Существует мало данных, свидетельствующих о том, что работа сделала африканца более цивилизованным, тогда как имеются многочисленные доказательства его эксплуатации и деградации».

22. Это, по необходимости, схематическое изложение истории португальского колониализма в Африке опровергает заявления португальских руководителей и их сторонников о том, что якобы Португалия осуществляла в Африке «христианскую цивилизаторскую миссию». Португальский колониализм, как мы видим, выполнял не альтруистическую и благотворительную миссию в Африке. Напротив, португальцы были заинтересованы лишь в высасывании крови народов Африки.

23. Давайте теперь перейдем к рассмотрению деятельности Организации Объединенных Наций в связи с португальским колониализмом в Африке. С созданием Организации Объединенных Наций колониальные территории перестали быть райским пастбищем. Атлантическая хартия 1941 года признала права народов на самоопределение. Устав Организации Объединенных Наций подтвердил, что одна из основных целей и задач Организации заключается, как гласит пункт 2 статьи 1 Устава, в том, чтобы

«развивать дружественные отношения между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов, а также принимать другие соответствующие меры для укрепления всеобщего мира».

В свете этого четыре державы при разработке Устава были единодушны в понимании того, что международное сообщество проявляет глубокий интерес к судьбам эксплуатируемых народов, находящихся под колониальным господством. Поэтому мы можем без преувеличения сказать, что принцип равноправия и самоопределения составляет саму основу этой Организации.

24. В статье 73 *b* главы XI Устава Организации Объединенных Наций сказано, что все члены Организации Объединенных Наций, среди прочего, принимают на себя обязательство развивать самоуправление в несамоуправляющихся территориях, «учитывать должным образом политические стремления этих народов и помогать им в прогрессивном развитии их свободных политических институтов».

25. В 1946 году Генеральная Ассамблея обратила внимание на тот факт, что глава XI Устава Организации Объединенных Наций вступила в силу, и призвала государства-члены выполнять ее положения. Генеральный секретарь Трюгве Ли соответственно попросил государства — члены Организации Объединенных Наций сообщить ему, о каких территориях они намерены представлять информацию. В то время восемь государств-членов управляли несамоуправляющимися террито-

риями, и они представили список, насчитывающий в общей сложности 74 территории. К Португалии не обращались с этой просьбой, поскольку она тогда не была еще членом Организации Объединенных Наций.

26. В конце 1955 года Португалия была принята в Организацию Объединенных Наций, и в следующем году Генеральный секретарь Даг Хаммаршельд запросил у Португалии информацию о том, управляет ли она какими-либо самоуправляющимися территориями. Португальское правительство ответило, что она не управляет. Однако через три года Генеральная Ассамблея создала Специальный комитет для разработки критериев, определяющих, является ли государство-член ответственным перед Организацией Объединенных Наций за территории, находящиеся под его управлением.

27. Специальный комитет представил на рассмотрение 12 принципов, которые были одобрены Генеральной Ассамблеей в 1960 году [*резолюция 1541 (XV)*]. Среди прочего, в них говорилось, что существует обязательство передавать информацию о территориях, которые географически отделены и отличаются этнически и (или) по своей культуре от управляющей державы. Это обязательство остается в силе вплоть до достижения территорией «полного самоуправления» либо в результате превращения в суверенное независимое государство, либо путем свободной ассоциации с независимым государством, либо путем слияния с независимым государством. Народ соответствующей территории должен сам свободно и добровольно решать этот вопрос.

28. Исходя из вышеуказанных критериев, Генеральная Ассамблея постановила, что территории, управляемые Португалией, являются самоуправляющимися, и Португалия должна передавать информацию о них в соответствии с главой XI Устава Организации Объединенных Наций.

29. В 1960 году Генеральная Ассамблея приняла историческую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В 1961 году был создан Специальный комитет 24-х, которому было поручено следить за выполнением Декларации о деколонизации и представлять рекомендации по осуществлению деколонизации.

30. «Ветер перемен», который прошел над всем африканским континентом в 50-х и начале 60-х годов, не обошел и африканские территории, находящиеся под управлением Португалии. Фактически еще до второй мировой войны народы этих территорий выражали недовольство и требовали проведения умеренных реформ. По мере того, как африканцы проявляли все возрастающую политическую активность, португальцы стали прибегать к арестам, ссылкам и пыткам.

31. Постепенно африканцам становилось ясно, что португальские власти не считаются ни с чем, кроме силы. В феврале 1961 года, когда все пути

благоразумных переговоров были заблокированы португальскими угнетателями, революционеры Анголы взяли за оружие, чтобы силой добиться свободы и справедливости. 20 февраля 1961 года делегация Либерии, к которой впоследствии присоединились еще 34 государства Азии и Африки, потребовала созвать в срочном порядке заседание Совета Безопасности для рассмотрения положения в Анголе.

32. В ходе последовавших за этим в Совете прений представитель Португалии пытался ввести Совет в заблуждение, заявив, что в Анголе речь идет всего лишь о поддержании общественного порядка в суверенном государстве и что территории под управлением Португалии стали «заморскими провинциями» Португалии. Представители афро-азиатских стран, естественно, отвергли это утверждение. Однако члены Совета Безопасности, входящие в блок НАТО, за исключением Соединенных Штатов, поставили вопрос о том, оправаданно ли рассмотрение Советом Безопасности положения в Анголе.

33. Затем был представлен проект резолюции¹, разработанный Либерией, Шри Ланкой и Египтом, призывавший Португалию принять срочные меры и провести реформы в Анголе, которые способствовали бы выполнению резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи — Декларации о деколонизации. Помимо этого, проект резолюции предусматривал создание подкомитета для изучения положения в Анголе.

34. К сожалению, этот проект резолюции не получил необходимого большинства голосов. За него проголосовали Шри Ланка, Либерия, Египет и Союз Советских Социалистических Республик. Никто не проголосовал против, но семь стран — Соединенное Королевство, Турция, Франция, Чили, Китай, Эквадор и Соединенные Штаты Америки — воздержались.

35. Из-за того, что Совет Безопасности не предпринимал никаких действий, ситуация в Анголе продолжала ухудшаться. Сорок стран Азии и Африки подняли этот вопрос на Генеральной Ассамблее. 20 апреля 1961 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1603 (XV), положения постановляющей части которой были аналогичны положениям проекта резолюции, отвергнутого Советом Безопасности.

36. К концу мая 1961 года конфликт в Анголе привел к тысячам жертв и появлению десятков тысяч беженцев. Этот вопрос был снова поднят в Совете Безопасности представителями 44 африканских и азиатских государств. 6 июня Шри Ланка, Египет и Либерия представили Совету Безопасности проект резолюции², который, среди прочего, выражал сожаление по поводу массовых убийств в Анголе и констатировал, что продолжение конфликта в этой территории является

¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, шестнадцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1961 года, документ S/4733/Rev.1.*

² *Там же, шестнадцатый год, 950-е заседание, пункт 38.*

фактической и потенциальной причиной международных трений и угрозой миру и международной безопасности. Совет Безопасности одобрил эту резолюцию, внося поправку в том смысле, что положение в Анголе «может создать угрозу международному миру и безопасности».

37. Таким образом, Совет Безопасности в своей резолюции 163 (1961) пришел наконец к заключению, что конфликт в Анголе может создать угрозу международному миру и безопасности. Однако, несмотря на эту резолюцию Совета, Португалия продолжала свою колониальную войну против африканцев в Анголе. Поэтому 30 января 1962 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 1742 (XVI) осудила меры репрессивного и военного характера, предпринимаемые Португалией против народа Анголы. В дополнение к этому Ассамблея призвала Португалию освободить политических заключенных и создать представительные политические институты в стране на основе свободных выборов с тем, чтобы передать власть ангольцам.

38. В декабре 1962 года Генеральная Ассамблея в своих двух резолюциях — 1807 (XVII) и 1819 (XVII), среди прочего, осудила колониальную войну, проводимую Португалией, призвала ее признать право народов территорий под ее управлением на самоопределение и независимость, прекратить все акты репрессий, создать условия для свободного функционирования политических партий и провести переговоры с представителями политических партий по вопросу о передаче власти представительным органам, избранным на свободной основе. Португальское правительство отказалось выполнить это.

39. Непреклонность португальских колониалистов в Анголе показала африканским национальным силам в Гвинее (Бисау), что руководящая клика Португалии не считается ни с чем, кроме силы. Поэтому в январе 1963 года борцы за свободу Гвиней (Бисау) выступили с оружием в руках против португальских угнетателей.

40. Ввиду того, что португальские колониалисты оставались непреклонными, 4 июля 1963 года Специальный комитет 24-х рекомендовал Совету Безопасности рассмотреть положение в территориях под управлением Португалии в Африке и принять соответствующие меры, чтобы заставить Португалию признать резолюции Организации Объединенных Наций по вопросу о территориях, находящихся под португальским управлением.

41. 31 июля 1963 года Совет Безопасности принял резолюцию 180 (1963), которая констатировала, что положение, сложившееся в этих территориях, «серьезно подрывает мир и безопасность в Африке». Среди прочего, Совет Безопасности призвал Португалию признать право населения этих территорий на самоопределение и независимость. Кроме того, Совет Безопасности подтвердил, что политика Португалии, которая считает территории, находящиеся под ее управлением, неотъемлемой частью своей метрополии, противо-

речит принципам Устава Организации Объединенных Наций и ее соответствующим резолюциям. Совет Безопасности потребовал от всех государств воздерживаться от оказания Португалии помощи в репрессивных действиях на этих территориях.

42. В октябре 1963 года Генеральный секретарь доложил, что его представитель посетил Лиссабон в сентябре того года и встретился с премьер-министром Салазаром и другими официальными лицами Португалии по вопросу о предстоящих переговорах. Затем в Нью-Йорке состоялись переговоры между представителями африканских государств и Португалии. К сожалению, в ходе этих переговоров португальцы настаивали на интерпретации самоопределения как «согласия населения на определенную политическую структуру, тип государства и административную организацию»³. В связи с тем, что эта ограниченная интерпретация исключала право на независимость, африканские государства, естественно, отказались принять ее.

43. 11 декабря 1963 года Совет Безопасности вновь подтвердил такую интерпретацию понятия самоопределения, которое было зафиксировано в исторической Декларации о деколонизации в 1960 году. Согласно этой интерпретации, «все народы имеют право на самоопределение; в силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие».

44. Тем временем ряд органов Организации Объединенных Наций принял меры для изоляции Португалии. В августе 1963 года Конференция Организации Объединенных Наций по международному туризму и путешествиям, которая состоялась в Риме, исключила Португалию и Южную Африку из своего состава. 24 июля 1963 года Экономический и Социальный Совет вывел Португалию из состава Экономической комиссии для Африки. Но несмотря на эти и другие меры, правительство Португалии отказалось занять разумную позицию в отношении этой проблемы.

45. В это же время африканский народ Мозамбика пришел к весьма неприятному заключению о том, что свободы и справедливости можно добиться только с помощью силы. Поэтому в сентябре 1964 года борцы за свободу Мозамбика поднялись на вооруженную борьбу, чтобы освободить свою территорию от португальского колониализма.

46. В ноябре 1965 года Совет Безопасности принял резолюцию 218 (1965), которая, среди прочего, призвала Португалию провести переговоры с уполномоченными представителями политических партий как на территориях под португальским управлением, так и за их пределами с тем, чтобы передать власть представительным политическим институтам, избранным на основе свободных выборов.

³ Там же, восемнадцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1963 года, документ S/5448, пункт 11.

47. 21 декабря 1965 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2107 (XX) признала законность борьбы народов африканских территорий, находящихся под управлением Португалии, за свои права, зафиксированные в Уставе Организации Объединенных Наций, во Всеобщей декларации прав человека и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

48. И совсем недавно, а именно вчера, 14 ноября 1972 года, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2918 (XXVII), которая

«подтверждает, что национально-освободительные движения Анголы, Гвинеи (Бисау) и островов Зеленого Мыса и Мозамбика являются подлинными выразителями законных чаяний народов этих территорий, и рекомендует, чтобы впредь до достижения этими территориями независимости все правительства, специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также заинтересованные органы Организации Объединенных Наций при рассмотрении вопросов, касающихся этих территорий, обеспечивали представительство этих территорий соответствующими освободительными движениями в надлежащем качестве и в консультации с Организацией африканского единства».

49. Африканские территории, находящиеся под властью Португалии, теперь уже не являются изолированными районами отдаленного континента. События, которые происходят в этих территориях, угнетаемых и подавляемых Португалией, должны рассматриваться в свете нынешнего положения в Африке и во всем мире. Как заметил покойный президент Республики Либерия Табмен в своем выступлении на сессии Генеральной Ассамблеи 23 октября 1961 года,

«самоопределение является основным правом любой группы людей определять свое собственное будущее, обеспечивать свое собственное культурное и духовное наследие, нести ответственность за свой собственный социальный порядок, повышать свое материальное благосостояние, создавать свою собственную систему ценностей и, наконец, вносить свой определенный вклад в цивилизацию человечества с помощью бескорыстных и дружеских государств»⁴.

50. Как отражено в докладе Специальной миссии, посетившей Гвинею (Бисау) в апреле 1972 года⁵, и в соответствии с многочисленными данными, как прямыми, так и косвенными, которыми располагает Организация и которые касаются так называемых африканских территорий под управлением Португалии, ситуация, сложившаяся в

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Пленарные заседания, 1041-е заседание, пункт 30.*

⁵ Там же, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 23, том III, глава X, приложение I.

этих территориях в результате репрессивных действий Португалии, создает одну из наиболее серьезных угроз международному миру и безопасности, с которыми сталкивается мировое общество. Это является самым серьезным вызовом авторитету Совета Безопасности, на который возложена задача по поддержанию и восстановлению международного мира и безопасности. Необходимо безотлагательно покончить с жестоким и бесчеловечным угнетением народов Анголы, Гвинеи (Бисау) и островов Зеленого Мыса и Мозамбика со стороны Португалии. Единственным преступлением, совершенным этими народами, является их требование признания принципа независимости на основе свободного и добровольного выбора. Их основная позиция четко изложена в Манифесте о южной части Африки, принятом в Лусаке и выработанном неприсоединившимися государствами. Пункт 3 этого Манифеста гласит:

«...Португалия расположена в Европе. И тот факт, что в Португалии существует диктаторский режим, является вопросом, который предстоит решить самим португальцам. Но ни один указ диктатора Португалии, ни одно законодательство, принятое парламентом Португалии, не может сделать Африку частью Европы. Единственным фактором, который может превратить какую-либо часть Африки в неотъемлемую единицу союза, который будет включать также европейское государство, будет являться свободно выраженная воля народа этой части Африки. В португальских колониях широкие слои народа не выражают такой воли. Напротив, будучи лишены какой-либо возможности вести переговоры о достижении свободы, народы всех трех территорий с оружием в руках ведут борьбу против колониальной державы. Они ведут эту борьбу, несмотря на значительно превосходящие силы, которые противостоят им, несмотря на тяжкие страдания, которые — как они знают — им предстоит преодолеть»⁶.

51. В своих неистовых попытках навечно сохранить свое господство над африканцами в Анголе, Мозамбике и Гвинеи (Бисау) португальцы пошли даже на посягательство на территориальную целостность ряда африканских государств.

52. Я не буду более обременять Совет Безопасности дополнительными документальными обвинениями против Португалии. Более чем очевидно, что мировое сообщество осуждает португальских колониалистов. И это приводит нас к самому важному вопросу, который стоит перед Советом Безопасности: что должна сделать Организация Объединенных Наций для того, чтобы положить конец португальскому колониализму в Африке и обеспечить самоопределение народов указанных территорий?

⁶ Там же, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 106 повестки дня, документ A/7754.

53. Изучение положения в Анголе, Гвинее (Бисау) и островах Зеленого Мыса и Мозамбике, рассмотрение мер, принятых Организацией с 1960 года, особенно ее последней резолюции — 2918 (XXVII), которая была принята вчера, изучение заключений и рекомендаций Специальной миссии в Гвинею (Бисау), совершившей поездку в эту территорию в апреле сего года, а также изучение заявлений, сделанных представителями освободительных движений в этих территориях, и на фоне всего этого, продолжающееся упорство Португалии и ее непрекращающиеся и усиливающиеся вооруженные репрессии против народов Анголы, Гвинеи (Бисау) и островов Зеленого Мыса и Мозамбика, постоянное применение Португалией напалма и химических веществ в ее колониальной войне против народов этих территорий, — все это не оставляет никаких сомнений по поводу того, какие меры должны быть приняты Советом Безопасности и Организацией Объединенных Наций, чтобы покончить с португальским колониализмом в Африке.

54. Совету Безопасности следует осудить усиливающиеся вооруженные репрессии Португалии против народов этих территорий, выразить свое возмущение непрекращающимися посягательствами Португалии на территориальную целостность и суверенитет независимых африканских государств, граничащих с этими территориями. Он должен осудить упорство некоторых военных союзников Португалии, в особенности союзников по НАТО, которые, несмотря на неоднократные обращения к ним со стороны Организации Объединенных Наций, продолжают оказывать Португалии военную и другие виды помощи, без которых она не смогла бы проводить политику колониального господства и угнетения народов этих территорий. Осознавая насущную необходимость положить конец дальнейшим человеческим страданиям и материальным потерям, которые несут народы этих территорий, Совет Безопасности должен также использовать все имеющиеся в его распоряжении средства, чтобы ознакомить мировую общественность с террористическими действиями португальского военного командования против гражданского населения; это поможет усилить политическое и дипломатическое давление на правительство Португалии и тем самым заставит ее выполнять решения Организации Объединенных Наций.

55. Моя делегация призывает Совет Безопасности в срочном порядке, среди прочего, вновь подтвердить неотъемлемые права народов Анголы, Гвинеи (Бисау), островов Зеленого Мыса и Мозамбика на самоопределение и независимость, подтвердить, что национально-освободительные движения в этих территориях, признанные Организацией африканского единства, являются законными представителями народов этих территорий; призвать правительство Португалии незамедлительно вступить в переговоры с представителями национально-освободительного движения с тем, чтобы добиться мирного урегулирования военного конфликта, охватившего эти террито-

рии, и предоставить им независимость; призвать все государства, в особенности военных союзников Португалии, положить конец продаже и поставкам оружия, военного снаряжения и оборудования правительству Португалии, а также всем другим поставкам оборудования и материалов, необходимых для производства оружия, которое позволяет ей продолжать угнетать африканские народы территорий, находящихся под ее господством, а также создать, по консультации с Генеральным секретарем, наблюдательный комитет Совета Безопасности, который будет заниматься этой проблемой и периодически докладывать Совету Безопасности о партиях оружия, доставляемых Португалией в территории, находящиеся под ее господством.

56. Единственное, о чем мы просим Совет Безопасности, — это принять разумные и умеренные меры, чтобы положить конец страшному кошмару, который царит в территориях Ангола, Гвинея (Бисау), острова Зеленого Мыса и Мозамбик. Мы воздержались от принятия суровых мер, хотя общеизвестно, что новые случаи создают новую ответственность и коренные проблемы требуют коренного решения. Поэтому если действия Совета Безопасности окажутся безрезультатными из-за постоянной непримиримости Португалии, моя делегация не видит ничего чрезмерного в том, чтобы попросить Совет Безопасности, исходя из неотъемлемых прав народов этих территорий, провозгласить независимость этих стран, в особенности тех, которые уже достигли такого статуса, что способны собственными силами управлять своими внешними и внутренними делами и выполнять те обязанности и осуществлять те права, которые вытекают из статуса полного суверенитета.

57. В этом предложении, пожалуй, нет ничего необычного, и поэтому мы просим Совет изучить возможность принятия подобных мер, которые, если положение дел не изменится, могут в конечном счете оказаться единственным способом разрешения проблемы.

58. В заключение я хотел бы напомнить о словах молодого и энергичного президента Соединенных Штатов Джона Кеннеди, сказанных им незадолго до его безвременной кончины. Он заявил:

«Вся южная половина земного шара — Азия, Африка, Латинская Америка и Ближний Восток, эти земли восставших народов — представляет собой огромное поле битвы за защиту свободы и за ее обретение. Их революция является самой великой в истории человечества. Они намерены покончить с несправедливостью, тиранией и эксплуатацией. Мало покончить — они хотят начать. И это такие революции, которые мы поддержим вне зависимости от того, какой политический или экономический путь они выберут для себя».

59. Такова основная проблема африканских территорий, находящихся под господством Португалии, и она заключается в том, встретит ли народ,

борющийся за освобождение от ярма более чем пятивекового чужеземного владычества, поддержку в виде конструктивных мер Совета или ему придется прибегнуть ко все более отчаянным и опасным мерам, чтобы защитить свою жизнь и получить свое законное место в содружестве народов.

60. Совет Безопасности располагает блестящей возможностью оказать влияние на тот исторический выбор, который должны сделать народы этих территорий. Он должен предпринять срочные и безотлагательные действия в интересах свободы, справедливости, человеческого достоинства, международного мира и безопасности. Я, как и моя делегация, искренне уповаю на то, что божеское провидение поможет Совету выполнить свою обязанность, выполнить ее незамедлительно и благообразно.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я благодарю министра иностранных дел Либерии за любезные слова в мой адрес.

62. Следующим оратором значится министр иностранных дел Сьерра Леоне. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

63. Г-н ПРАТТ (Сьерра Леоне) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, позвольте мне воспользоваться этой возможностью и от себя лично, а также от имени моей делегации и Организации африканского единства выразить вам наши самые теплые поздравления по случаю вашего избрания на высокий пост Председателя Совета Безопасности в этом историческом месяце — ноябре.

64. Я намеренно назвал этот месяц историческим, так как никогда еще в истории этого высокого органа пост Председателя не занимала женщина. Мы гордимся тем, что вы являетесь первой женщиной, которая руководит заседаниями Совета, но мы еще больше гордимся тем, что вы являетесь представителем нашего близкого друга и соседа — Гвинейской Республики, президент которой считается одним из самых прогрессивных деятелей нашего африканского континента.

65. Разрешите мне также выразить вам и в вашем лице всем членам Совета нашу глубокую признательность за предоставленную мне возможность выступить сегодня в Совете Безопасности в качестве одного из министров иностранных дел Организации африканского единства. Будучи африканкой, вы, естественно, понимаете, как глубоко волнует нас вопрос деколонизации нашего континента и освобождения его от оков неокOLONиализма.

66. Выступая на Генеральной Ассамблее 10 октября текущего года, я сказал, что «в разбросанных по всему континенту районах (то есть в Африке) Португалия и другие колониальные державы... держат миролюбивых африканцев в ярме колониализма и империалистического господства», по-прежнему не считаясь с резолюциями Ге-

неральной Ассамблеи и Совета Безопасности, действуя вразрез с интересами стран, которые с трудом добились независимости и сейчас столкнулись с неоимпериализмом в новой форме. Далее я отметил: «Определенные крупные державы не только прямо вмешиваются в их внутренние дела, но и разжигают подрывную деятельность внутри стран, и используют наемников в целях свержения неугодных им прогрессивных африканских правительств»⁷.

67. Я сказал это с определенной целью, г-жа Председатель. Менее двух лет назад ваша мужественная и непокорная страна без всякой на то причины подверглась нападению сил империализма, возглавляемых португальским правительством, которое, будучи раздосадовано успехами национально-освободительных движений в Гвинее (Бисау) и их тесными связями с вашим правительством и народом, предприняло попытку нападения на вашу страну при помощи диссидентских элементов. Мы всем сердцем радуемся вместе с вами беспорному успеху, которого вы достигли, разоблачив происки врага и отстояв свою родину. Единство вашего мужественного народа было замечательным, и это свидетельствует о том, что силы добра всегда одерживают верх над силами зла, которое представляют заклятые колониалисты. Мы еще раз поздравляем вас с вашей огромной исторической победой.

68. На двадцать седьмой сессии моя делегация имела счастье выслушать выступления двух великих сынов Африки, поведавших Четвертому комитету Генеральной Ассамблеи о борьбе, которую они ведут в интересах своих народов и с их помощью. Генеральный секретарь Африканской партии независимости Гвинеи и островов Зеленого Мыса (ПАИГК) г-н Амилькар Кабрал и заместитель председателя Фронта освобождения Мозамбика (ФРЕЛИМО) г-н Марселину душ Сантуш подробно описали положение в своих странах, рассказали о больших задачах, стоящих перед ними, а также о непреклонности, проявляемой Португалией в отношении мирных переговоров о передаче политической власти и предоставлении суверенитета местному африканскому населению, находящемуся под ее контролем, как это сделали некоторые бывшие колониальные державы в Африке и в других районах.

69. Португалия является европейской державой, которая связана с территориями в Африке больше, чем все другие. Ее присутствие на этом континенте длится почти 500 лет. Казалось бы, что держава, имеющая такой большой опыт, должна правильно понять народы, на которые она распространила свою дискриминационную власть и практику. Однако становится очевидным, что это не так.

70. Основная характерная черта португальской колониальной политики проявляется в двух моментах. Во-первых, Португалия не считает, что

⁷ Там же, двадцать седьмая сессия, Пленарные заседания, 2060-е заседание, пункт 137.

африканцы обладают такими же правами, что и белые; во-вторых, она все еще придерживается ложной правовой концепции, согласно которой так называемые заморские провинции в Африке являются неотъемлемой частью Португалии, которая, как известно, находится в Европе. Португальские власти также утверждают, что африканские жители этих территорий — Анголы, Мозамбика, Гвинеи (Бисау), Кабинды и Сан-Томе и Принсипи — не имеют права на независимое существование и что с любой точки зрения эти черные являются португальскими гражданами.

71. Однако это утверждение далеко не соответствует действительности. Мы знаем, что не далее как в 1961 году менее 1 процента четырехмиллионного африканского населения Анголы считалось ассимилировавшимися португальцами. Туземный статут 1954 года предусматривал:

«Человек считается туземцем., если он принадлежит к черной расе или является потомком человека черной расы, родился или постоянно проживает в провинции, но еще не достиг такого уровня образования или не приобрел еще таких личных и социальных привычек, которые обуславливают неограниченное распространение на него норм публичного и частного права, действующих в отношении португальских граждан».

72. Африканец мог изменить свой статус, приобрести гражданство колонизатора и стать *assimilado* только при условии, если он отвечал следующим требованиям:

a) возраст старше 18 лет;

b) правильно говорит на португальском языке;

c) занят каким-либо делом, торговлей или ремеслом, что позволяет ему получать достаточный доход, чтобы содержать себя и свою семью, или имеет другой соответствующий источник дохода для той же цели;

d) является человеком хорошего поведения и достиг такого уровня образования и приобрел такие привычки, которые обуславливают неограниченное распространение на него норм публичного и частного права, действующих в отношении португальских граждан;

e) не значится в списках отказавшихся от воинской повинности или в списках дезертиров.

73. Только при условии соответствия всем этим требованиям африканец мог обрести права гражданина в качестве *assimilado*. Процесс превращения африканца в гражданина был долгим и требовал соблюдения многих условий. Для белого же получение гражданства — это нечто само собой разумеющееся.

74. При таких обстоятельствах естественными следствиями, вытекающими из Статута, были наемный труд, политические репрессии и социальная дискриминация. Это привело к восстанию в Анголе в 1961 году, которое в свою очередь рас-

пространилось на Мозамбик и так называемую Португальскую Гвинею и вызвало в 1968 году бегство около 500 тысяч человек из этих территорий в Республику Конго (ныне Заир), Объединенную Республику Танзания, Замбию, Сенегал и Гвинейскую Республику.

75. Почему же Португалия продолжает удерживать эти африканские территории, несмотря на решительное противодействие со стороны местных жителей и гневное осуждение со стороны большинства членов Организации Объединенных Наций? Во-первых, будучи бедным, отсталым, плохо технически оснащенным европейским государством с ограниченными природными ресурсами и с большими претензиями, Португалия использует эти территории, общая площадь которых в 20 раз превышает ее собственную, как основу своей мощи и влияния в мировой политике. Во-вторых, большие запасы алмазов, нефти, железа, серы, меди, золота, бокситов, угля, природного газа и т. д., а также обилие сельскохозяйственных продуктов, таких как хлопок, кофе и продукты животноводства — все это создает экономическую базу для повышения уровня жизни населения метрополии и португальцев, которые обосновались в колониях и живут там за счет коренного африканского населения. В-третьих, цели, которые преследуют некоторые португальские лидеры, не лишены религиозного или мессианского оттенка, поскольку они направлены на то, чтобы обратить африканских жителей в христиан и тем самым сделать их «цивилизованными» людьми. Эта позиция напоминает нам политику колониалистов XIX века, которая к середине нашего столетия полностью устарела и от которой уже давно пора бы отказаться.

76. Моя делегация с огромным вниманием слушала наших друзей и братьев из Гвинеи (Бисау) и Мозамбика, когда они спокойно, с собранностью, свидетельствующей о большой зрелости ума, рассказывали нам о позициях, которых придерживаются в настоящее время их национальные движения, и о тех первоочередных задачах, которые они считают своим долгом выполнить. Их сдержанность знаменательна, ибо она свидетельствует об их гибком подходе к решению проблемы: будучи яростными бойцами на поле сражения, они в то же время являются хладнокровными, уравновешенными и проницательными политическими деятелями, овладевшими искусством ведения переговоров.

77. Г-н Кабрал предлагал установить контакты между португальской делегацией и делегацией ПАИГК с целью проведения переговоров на уровне португальского правительства и представителей его партии.

78. Второе, что он предлагал, — это создать в рамках Организации Объединенных Наций специальный комитет, который занимался бы исключительно деколонизацией территорий, находящихся под португальским господством. После почти десяти лет истребительной войны, проводи-

мой португальскими властями против его народа, вооруженные силы под руководством Кабрала освободили приблизительно две трети территории Гвинеи (Бисау), в чем легко смогла убедиться специальная миссия Организации Объединенных Наций в эту страну.

79. Свой третий путь решения проблемы г-н Кабрал оставил на самый крайний случай. Только после того, как рухнут все надежды на достижение мира разумным и бескровным путем, они решат довести борьбу до ее логического завершения — до победного конца.

80. Движения, возглавляемые г-ном Кабралом и г-ном душ Сантуш, осуществляют эффективный контроль над определенными районами своих территорий. Что касается Мозамбика, то примерно одна четвертая часть территории находится в их руках. Оба деятеля официально объявили об эффективном контроле над освобожденными районами и открыли там школы, центры медицинской помощи, а также создали органы административного и политического управления.

81. Им не следует отказывать в возможности признания. В сущности такое признание поднимет их моральный дух и облегчит их усилия, направленные на достижение полной независимости наиболее разумными средствами. Поскольку наша высокая Организация и региональные организации предоставили освободительным движениям статус наблюдателя, представляется возможным признать их в качестве законных правительств соответствующих территорий, как только под их контролем окажется более половины территории и к ним будут относиться как к должным образом сформированным правительствам своих народов. Я не сомневаюсь в том, что африканские государства и Организация африканского единства поступят справедливо со своими борющимися соотечественниками.

82. Совет Безопасности еще раз собрался для рассмотрения вопроса об оскорблении, которое наносит международному сообществу Португалия своим возмутительным пренебрежительным отношением к многим нашим резолюциям.

83. Огромное большинство стран цивилизованного мира многократно указывало и признавало, что система колониализма есть замаскированная форма территориального рабства. Державы-метрополии, за исключением, возможно, одной или двух, цепляются за свои территории, чтобы получить последний фунт мяса, если можно так сказать, с этих территорий. Эти державы часто заявляют, что они сохраняют эти территории по чисто альтруистическим соображениям. Однако при внимательном рассмотрении это оказывается далеко не так.

84. Почему в особенности Португалия, вопреки решительному противодействию, сохраняет свои африканские территории?

85. В своем выступлении на Генеральной Ассамблее в 1971 году я отметил, что, несмотря на признание многими государствами цивилизованного мира того факта, что колонии в последние годы XX века уже не являются разумным институтом, Португалия все еще цепляется за мысль, что она сможет противостоять этому течению. По причинам, которые я изложу через некоторое время, Португалия бесцельно тешит себя мыслью, что ее колонии не являются колониями по смыслу статьи 73 Устава Организации Объединенных Наций в соответствии с ее строгим толкованием и что они представляют собой лишь заморские штаты Португалии. Специальный комитет 24-х в докладе о своей деятельности в течение 1972 года обращает внимание на лекцию о географическом положении Португалии, прочитанную в Институте высших военных наук, в которой Португалия характеризуется как нация, у которой 4,2 процента территории и 41 процент населения находится в Европе и 95 процентов территории и 55 процентов населения — в Африке⁸. Только Португалия все еще цепляется за миф о плюроконтинентализме. Следует подчеркнуть этот факт, так как в противном случае все призывы к решению проблемы могут оказаться напрасными.

86. В 1970 и 1971 годах в Португалии проходило обсуждение вопроса об изменении закона, регулирующего статус заморских территорий. Вначале мировое общественное мнение надеялось, что эти изменения ознаменуют собой переход к эре самоуправления и в конечном счете к независимости. Однако эти надежды оказались напрасными.

87. Следует рассмотреть условия, при которых в 1972 году был представлен на утверждение законопроект об изменении основного закона о заморских территориях 1963 года. Специальный комитет 24-х детально изучил все положения нового основного закона о заморских территориях и в своем докладе сделал заключение о том, что лишь немногие изменения конституции носят действенный и прогрессивный характер. В докладе Специального комитета Генеральной Ассамблее от 1 сентября 1972 года говорится:

«Юрисдикция Национального собрания, правительства и судов в заморских территориях остается в основном прежней. По новым положениям Национальное собрание сохраняет право исключительной законодательной компетенции в следующих областях: а) общий режим заморских территорий; б) определение компетенции центрального правительства и территориальных правительств относительно концессий на землю и других прав, которые связаны с исключительными или специальными привилегиями; в) разрешение на сделки, исключая займы, в случаях, требующих обеспечения или специальных гарантий. Кроме того, она может осуществлять законодательные

⁸ Там же, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 23, том III, глава X, приложение II, раздел А, пункт 7.

функции в вопросах, затрагивающих в целом национальную территорию или часть национальной территории, которая включает Португалию и одну или несколько заморских территорий»⁹.

88. В докладе далее указывается, что правительство Португалии сохраняет за собой право контролировать деятельность администрации заморских территорий, а также осуществлять законодательную власть в заморских территориях, когда этого требуют высшие интересы государства, и в иных подобных случаях. Министр по делам заморских территорий Португалии сохраняет свои полномочия, дающие ему право осуществлять в целом ряде случаев законодательную власть, а также отменять или аннулировать, полностью или частично, законы, введенные в территориях, если он сочтет эти законы противоречащими конституции, неправомерными или «противоречащими высшим интересам государства». Министр по делам заморских территорий Португалии сохраняет за собой право руководить всем аппаратом государственной администрации заморских территорий; контролировать назначения, переводы, увольнение сотрудников государственных учреждений; санкционировать учреждение новых предприятий общественного пользования и т. д. Если не считать изменения ранга генерал-губернаторов и их права посещать заседания совета министров, по-видимому, не произошло существенных изменений в функциях и полномочиях губернаторов. Они как и прежде обладают правом налагать вето на любой законопроект.

89. Доклад Специального комитета дает следующее резюме:

«Из вышеизложенного анализа следует, что, хотя общие принципы в конечном счете позволяют надеяться на то, что территории получат более широкую автономию, новый закон вносит лишь незначительные изменения в существующую систему управления в заморских территориях. Действительная власть по-прежнему находится в руках, как определяет конституция, суверенных органов. Поскольку полномочия этих органов находятся в руках португальского населения в Португалии, трудно понять, как из центра будет реально передана власть, с тем чтобы территории могли пользоваться статусом, сравнимым с государствами в федерации...»¹⁰

90. В докладе Специального комитета 24-х особое внимание обращено на то, что в некоторых заявлениях о своем политическом курсе Португалия дает понять, что она не собирается отказываться от требований считать колонии составной частью своей европейской территории. Согласно сообщениям, в апреле 1972 года премьер-министр г-н Каэтано объявил о своем твердом намерении оставаться в Африке. Он заявил, что даже если бы в Лиссабоне было принято решение оставить

территории, это было бы невозможно осуществить, потому что население Гвинеи (Бисау), Анголы и Мозамбика — как белое, так и черное — намерено оставаться частью португальской нации; оно настолько уверено в себе и в Португалии, что бросить их на произвол судьбы не представляется возможным. Г-н Каэтано подчеркнул, что, как он полагает, предусматриваемая конституционными поправками автономия не выходит за пределы предоставления местной администрации больших возможностей ускорить решение проблем, входящих в ее компетенцию, и что предполагаемые конституционные реформы не имеют ничего общего с независимостью. Он добавил, что несет такую же ответственность за управление Португалией, как и за единение заморских территорий с Португалией и что не будет никакой независимости до тех пор, пока он находится у власти.

91. В докладе, кроме того, говорится:

«Г-жа Синклетика Торрес, единственный ангольский представитель африканского происхождения и член Законодательного совета Анголы, представляющая административные органы, заявила, что, поддерживая предполагаемые реформы, она выражает чаяния большинства африканского населения Анголы. Предоставление полной автономии или предполагаемой независимости территориям немыслимо, поскольку большинство населения все еще не готово к самовыражению»¹¹.

92. На пресс-конференции, состоявшейся в Бразилии в сентябре 1971 года, премьер-министр

«отрицал, что Португалия по-прежнему занимает жесткую и неизменную позицию в отношении своих заморских территорий, будь то по экономическим, политическим или стратегическим соображениям, либо просто по соображениям колониальной политики. Он сказал, что в силу исторических, конституционных и социальных причин эти территории всегда были провинциями Португалии; он также дал понять, что не поддающейся переменам является не политика Португалии, а та исторически сложившаяся база, на которой были основаны взаимоотношения между Португалией и ее заморскими территориями. Он пояснил, что население заморских провинций является частью португальской нации еще со времен открытия и заселения этих территорий гражданами Португалии и что оно вошло в состав нации без какой-либо дискриминации или каких-либо предварительных условий»¹².

93. В октябре 1971 года г-н Мануэль Пиментель душ Сантуш был назначен генерал-губернатором Мозамбика. В своем заявлении по случаю прибытия на место своего назначения он подчеркнул, что Португалия намерена оставаться в Мозамбике «хозяином собственной судьбы». В этой свя-

⁹ Там же, пункт 38.

¹⁰ Там же, пункт 54.

¹¹ Там же, пункт 20.

¹² Там же, пункт 64.

зи он заявил, что Португалия удовлетворится только победой над врагом, сражаясь, если придется, хоть 100 лет, и она не согласится ни на что, кроме *raz portuguesa*.

94. Португалия часто хвастливо заявляет, что она не бедная страна, указывая иногда на свои несметные золотые запасы. Состояние ее платежного баланса представляется непоколебимым. Как ей удастся достичь этого? Конечно, если сказать Португалии, что своим очевидным процветанием она хоть в какой-то степени обязана своим заморским территориям, она будет отрицать это. Однако изучение фактов подтверждает, что дело обстоит именно так.

95. В докладе Комитета 24-х объясняется, каким образом с помощью своей стратегической политики, начало которой было положено в 1961 году, Португалии удалось установить систему *Espaço português* — торговую сеть, объединяющую Португалию со всеми ее заморскими территориями. Достигнутый результат сводится к следующему:

«Поскольку все межтерриториальные платежи должны производиться в эскудо метрополии, то, фактически, поступления в виде золота или иностранной валюты территорий повышают резерв зоны эскудо. За период с 1966 по 1970 год запасы Португалии в золоте и иностранной валюте повысились с 33 725 млн. эскудо до 45 507 млн. эскудо, то есть почти на 33 процента. Лишь за период с 1969 по 1970 год рост оборотных средств в виде иностранной валюты Португалии составил 2547 млн. эскудо»¹³.

96. По-видимому, именно эти цифры имел в виду помощник государственного секретаря Соединенных Штатов по политическим вопросам г-н Алексис Джонсон, когда в заявлении, сделанном в комиссии сената Соединенных Штатов по иностранным делам, он, указав на то, что португальские запасы золота и иностранной валюты достигли небывалых размеров, равных приблизительно 1,8 млрд. американских долларов, что эквивалентно стоимости импорта за 14 месяцев, опроверг сообщения газет о том, что конфликт в Африке истощил португальские запасы иностранной валюты и что Соединенные Штаты своей помощью восполнят эти запасы.

97. В то время как Португалия улучшала и без того благоприятный платежный баланс, Ангола и Мозамбик продолжали испытывать трудности в связи с оплатой своих закупок в Португалии из-за нехватки иностранной валюты или эскудо метрополии. В результате в Португалии непогашенные платежи возрастали.

98. В докладе Комитета 24-х говорится, что

«В конце 1968 года чистая задолженность по платежам для двух территорий составила 2930 млн. эскудо, а в конце 1969 года — 5090 млн. эскудо»¹⁴.

99. Были предприняты бесплодные попытки учредить в 1969 году местные филиалы центрального аппарата и создать систему очередности в отношении денежных переводов в целях погашения внешних платежей.

«Несмотря на эти изменения, к 1970 году общие балансы, по которым предстоят платежи, составили 7157 млн. эскудо, из которых 3415 млн. эскудо приходится на долю Анголы, а 3742 млн. эскудо — на долю Мозамбика. В конце 1971 года непогашенные платежи выросли и составили почти 9 млрд. эскудо или почти 5 процентов валового национального продукта Португалии»¹⁵.

100. Далее в докладе Комитета 24-х говорится:

«Португальские источники открыто признают, что при расчетах с Португалией трудности в платежном балансе двух наиболее крупных территорий усугубились мерами, которые были приняты в целях создания свободной торговли в рамках зоны эскудо. Помимо отмеченных выше мер, которые включают постепенную ликвидацию квот и тарифов в отношении товаров, поступающих из какой-либо территории, в том числе и из Португалии, в рамках зоны эскудо, другие меры также привели к трудностям. К ним относятся меры, предусматривающие ограничение развития отраслей промышленности в территориях, которые могли бы конкурировать с товарами, производимыми Португалией; в результате этого Ангола и Мозамбик стали «завоеванными» рынками для португальских товаров, включая такие товары, как текстильные изделия, вино, оливковое масло и другие потребительские товары. Кроме того, по традиции территориям запрещено развивать свое судоходство, и перевозка товаров между самими территориями и между территориями и Португалией осуществляется португальскими судами.

Трудности, с которыми столкнулись Ангола и Мозамбик в решении проблем платежных балансов, — это не только результаты упомянутых выше мер. Одна из существующих в Анголе проблем, на которую ссылаются авторы многих статей, — это проблема, связанная с предоставлением особых привилегий некоторым крупным компаниям, включая такие, как «Ангола даймонд компани», которые полностью или частично освобождаются от валютного контроля»¹⁶.

101. Моя делегация, ознакомившись с этими фактами, не в состоянии понять, как португальцы могут отрицать то, что они выкачивают все соки из своих территорий и ведут их к гибели.

102. Комитет 24-х обратил внимание на политику, проводимую в настоящее время в Анголе. В докладе отмечается:

¹³ Там же, пункт 137.

¹⁴ Там же, пункт 138.

¹⁵ Там же, пункт 140.

¹⁶ Там же, пункты 141 и 142.

«Последствия этой политики достаточно ясны. Во-первых, разработка и эксплуатация ресурсов территории предоставит Португалии крайне необходимые сырьевые материалы, которые она в ином случае вынуждена закупать, расходуя свои резервы иностранной валюты»¹⁷.

103. Даже португальские экономические круги в Анголе выражают растущее недовольство контролем, осуществляемым португальским правительством Лиссабона:

«В частности, они выражали недовольство территориальным правительством, обвиняя его в неэффективности и даже в хищениях»¹⁸.

104. Г-н Гимарайнес Собринью, выступая в Законодательном совете Анголы, выразил разочарование в отношении того, как португальское правительство решает экономические вопросы:

«Хотя Анголе была обещана более широкая автономия в экономической области, с ней обращаются как с опекаемым ребенком, неспособным вести свои собственные дела. Однако на деле Ангола не несет ответственности за трудности, связанные с платежным балансом и состоянием валютных резервов. Португалия ответственна за систему, в соответствии с которой алмазы и железная руда Анголы обрабатываются в метрополии, в то время как Ангола вынуждена дешево продавать свой экспорт Португалии в обмен на португальские товары по взвинченным ценам»¹⁹.

Таково мнение португальцев, живущих в Анголе.

105. Что касается значения христианской миссии, то уместно отметить, что, как свидетельствуют опубликованные данные, после многих веков португальского владычества африканское население по-прежнему остается неграмотным, заброшенным и политически отсталым. Современные прогрессивные изменения пришли в эти территории лишь тогда, когда освободительные движения принесли с собой дыхание свободы.

106. Позвольте мне кратко остановиться на одном из экономических вопросов — плотине Кабора Басса. Во многих странах растет убежденность в том, что будущее Мозамбика может зависеть от реализации предложенного проекта строительства плотины Кабора Басса. Расчеты показывают, что для такой плотины необходимо построить стену, которая была бы высотой 550 футов и длиной почти 1000 футов. Эта плотина создаст озеро шириной 15 миль в самом широком месте, которое будет простираться на 150 миль в направлении границы с Замбией; запасы воды в этом озере составят 65 млрд. кубических метров. По своим размерам она в два раза превзойдет Карибскую плотину, на 70 процентов Асуанскую и станет третьей по счету среди крупнейших плотин мира.

¹⁷ Там же, раздел А, пункт 16.

¹⁸ Там же, пункт 17.

¹⁹ Там же, пункт 25.

107. Соглашение, по которому Мозамбик будет обеспечивать Южную Африку новым источником электроэнергии, является стержнем всего проекта. В сущности, португальское правительство решилось приступить к созданию плотины, лишь заручившись гарантией южноафриканской комиссии по снабжению электроэнергией (ЭСКОМ) на закупку, начиная с 1974 года, 1000 мегаватт в год с последующим увеличением поставок до 1700 мегаватт к 1980 году.

108. Вызывает беспокойство и тот факт, что планы Португалии в отношении долины Замбези предусматривают, в целях заселения и других нужд, освоение площади в 140 тыс. километров, что составляет 1/10 всей территории. В частности, по плану предстоит строительство на плато Сонго, возле плотины, нового городского поселка для размещения семей 4 тыс. технических и других сотрудников, которые будут принимать участие в сооружении плотины. С фирмой «Фабрика бом суксессо» уже заключен контракт в размере 31,4 млн. эскудо на постройку сборных домов для рабочих из Европы. Другой контракт в размере 15 млн. эскудо был заключен с фирмой «Крюгер» на сооружение системы водоснабжения для этого нового поселка.

109. Международная общественность единодушна в мнении, что успех в строительстве плотины Кабора Басса приведет к сохранению власти португальского белого меньшинства в Мозамбике еще на неопределенное число лет.

110. Общеизвестно, что Португалия, будучи бедной страной, не в состоянии самостоятельно осуществлять и финансировать ту часть работ по строительству плотины Кабора Басса, которая возлагается на Мозамбик. В связи с этим она разослала к концу 1967 года приглашения иностранным компаниям для участия в строительстве плотины. На приглашение ответили согласием три группы иностранных компаний, и в июле 1968 года был заключен временный контракт на выполнение первой очереди работ с консорциумом «Гидроэлектрико до Замбези» (ЗАМКО), в котором ведущие позиции занимает Южная Африка. В сентябре 1969 года с ЗАМКО был заключен окончательный контракт.

111. Первоначально ЗАМКО состоял из 12 компаний: штаб-квартиры 5 из них находились в Федеративной Республике Германии, 3 — во Франции, 1 — в Швеции и 3 — в Южной Африке. В 1969 году шведская фирма «Альмене свенска электриска актисболагет» (АСЕА) отказалась от участия в проекте. За этим последовала реорганизация ЗАМКО, в результате которой в него вошли 8 новых компаний, из которых 6 были французскими, 1 — итальянской и 1 — португальской. В начале 1970 года Италия сообщила о своем решении отказаться от участия в проекте Кабора Басса.

112. Кроме ввоза в Мозамбик тысяч новых европейских поселенцев, проект строительства плотины Кабора Басса требует выселения более

25 тыс. африканцев с территории, которая будет впоследствии затоплена. Африканцы будут согнаны со своих давно обжитых мест на другие недавно освоенные территории.

113. Проект строительства плотины Кабора Басса предполагает привлечение к работам большого числа фирм, не входящих в консорциум ЗАМКО. Например, на французскую «Компани де шантье интернасьёно» возлагается значительная часть работ по гражданскому строительству, а «Компани де констрюсьон интернасьёналь» совместно с «Антрэприз фужроль» будет осуществлять строительство здания ГЭС. Имеются сведения о том, что «Барклэйз банк ДСО» Соединенного Королевства будет участвовать в финансировании проекта строительства плотины Кабора Басса.

114. Я уже отмечал, что во всем мире растет беспокойство по поводу проекта и его возможных последствий для будущего Мозамбика. Принимая в декабре 1970 года общую резолюцию по вопросу о португальских территориях [резолюция 2707 (XXV)], Генеральная Ассамблея приветствовала решение, принятое финансовыми группами в некоторых государствах о прекращении участия в проекте, и просила «правительства, которые еще не сделали этого, прекратить деятельность, связанную с проектом «Кабора Басса» в Мозамбике». В резолюции 2795 (XXVI), принятой 10 декабря 1971 года, что случайно совпало с Днем прав человека, Генеральная Ассамблея предложила тем правительствам, которые не смогли помешать своим гражданам и находящимся под их юрисдикцией компаниям участвовать в проекте «Кабора Басса» в Мозамбике и в проекте освоения реки Кунене в Анголе, «принять все необходимые меры для прекращения этого участия и немедленного их выхода из всех видов деятельности, связанных с этими проектами».

115. Позднее и более конкретным образом высказался по этому вопросу Совет министров Организации африканского единства, собравшийся в июне 1972 года в Рабате. В своей резолюции CM/RES/268 (XIX) он настоятельно призвал

«правительства, в частности правительства Соединенного Королевства, Федеративной Республики Германии, Франции и Соединенных Штатов, которые еще не воспрепятствовали участию граждан и деловых фирм, находящихся под их юрисдикцией, в проекте сооружения плотины «Кабора Басса»,... принять все необходимые меры, с тем чтобы они отказались от участия в этом проекте, а также немедленно прекратили любую деятельность, связанную с этим проектом».

116. Реакция на эти призывы была «трогательной». Министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства сказал в палате лордов 15 октября 1969 года, что «противодействие участию британских компаний в законной торговле и деловых сделках не является целью политики правительства Ее Величества».

117. Далее он заявил, что в Великобритании нет закона, который запрещал бы какому-либо английскому банку финансировать операции какой-либо южноафриканской компании по строительству плотины и гидроэлектростанции в Мозамбике. В июне 1971 года сэр Алек Дуглас-Хьюм, министр иностранных дел и по делам Содружества, посетил Португалию с двухдневным официальным визитом. На банкете, устроенном в его честь, сэр Алек сказал, что, по его мнению, этот визит открывает новые возможности для Португалии и Соединенного Королевства и что, несмотря на расхождения во мнениях между двумя странами, исторические связи между ними не ослабли. В марте 1972 года министр иностранных дел Португалии посетил с официальным визитом Лондон и имел переговоры в министерстве иностранных дел Великобритании. Выступивший после окончания переговоров представитель министерства иностранных дел Великобритании разъяснил, что вопросы, обсуждавшиеся на переговорах, касались развития португальских территорий в южной части Африки.

118. Есть основания полагать, что Франция проводит ту же политику, что и Великобритания. Министр информации Франции г-н Лео Амон после визита министра иностранных дел Франции г-на Мориса Шумана в Лиссабон заявил, что Франция определенно примет участие в проекте «Кабора Басса», который принесет «существенную выгоду африканцам».

119. Несогласие ФРЕЛИМО с проектом хорошо известно. В этом с ней солидарны члены Организации африканского единства. Мы рассматриваем проект «Кабора Басса» как всеобъемлющую экономико-политическую программу, цель которой — упрочение господства белых и увековечение колониального владычества в южной части Африки, и поэтому мы расцениваем участие иностранного капитала в проекте «Кабора Басса» или каком-либо другом проекте, осуществляемом в этой территории, как недружественный акт по отношению к народу Мозамбика.

120. Поэтому мы призываем Совет Безопасности признать, что проект «Кабора Басса» создает угрозу миру и безопасности в Африке, полагая, что вслед за этим Совет предпримет необходимые меры для полного прекращения работ по проекту.

121. Мне не хочется, чтобы у членов Совета сложилось впечатление, будто мы выступаем против строительства плотины «Кабора Басса» лишь по политическим мотивам. Есть веские основания немедленно отложить строительство исключительно из соображений защиты природы и охраны окружающей среды.

122. Еще в начале 50-х годов нашего столетия по заданию португальского правительства изучались потенциальные возможности долины Замбези в гидроэнергетике, добыче полезных ископаемых и развитии сельского хозяйства. Строительству же плотины «Кабора Басса» было предусмотрено переходным планом развития на 1965—1967 годы.

123. Замбийское информационное и туристическое бюро для Западной Европы представило Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, проходившей в Стокгольме, документ об угрозе для окружающей среды южной части Африки. Бюро указывало, что, как уже установлено, такие гигантские проекты, как проект строительства плотины «Кабора Басса», таят в себе угрозу катастрофы, которая может произойти, если будет допущена ошибка в расчетах проектировщиков, строителей и т. д. Являясь потенциальным источником бедствия для прилегающих к ним районов, проекты освоения бассейна реки Кунене и строительства плотины «Кабора Басса» могут вызвать следующие необратимые последствия: а) нарушение гидрологического баланса; б) учащение землетрясений; в) снижение улова рыбы в реке, особенно рыбы, заходящей туда на нерест; г) загрязнение окружающей среды промышленными отходами; д) нарушение режима периодически затопляемых районов, е) непосредственное воздействие на население.

124. По-видимому, некоторые из вышеупомянутых моментов вызывали беспокойство португальского правительства, поскольку оно недавно создало Комиссию по проведению научных исследований с целью изучения последствий осуществления проекта «Кабора Басса», и особенно тех последствий, которые будут вызваны нарушением экологического баланса при создании гигантского искусственного озера, которое должно коренным образом изменить этот баланс. Чтобы избежать тех ошибок, которые допустили в прошлом развитые страны Европы и Северной Америки, необходимо как проект «Кабора Басса», так и проект «Кунене» предварительно подвергнуть тщательному изучению с экологической точки зрения, так же, как это делается в ядерной баллистике и астронавтике. Как известно, Португалия не проводила такого изучения. Поэтому мы призываем к временному запрещению работ по проектам «Кабора Басса» и «Кунене». В этом мы не одиноки. Соседние африканские страны дали понять, что осуществление этих проектов противоречит интересам местного населения граничащих с Мозамбиком стран, таких как Замбия и Объединенная Республика Танзания. Если учесть, что оба проекта — «Кабора Басса» и «Кунене» — предполагают расширение уже начавшегося процесса привлечения иностранных белых поселенцев в Мозамбик и Анголу, то становится ясно, что актуальность проблемы возрастает во много раз.

125. Лишь месяц с небольшим назад министр иностранных дел Португалии, выступая на Генеральной Ассамблее, со всей полнотой выразил колонизаторские идеи Португалии. Он напомнил нам, что в 1955 году Португалия была принята в Организацию Объединенных Наций как государство, в состав которого входят все территории, являющиеся в соответствии с португальской конституцией частями Португалии. Тем самым он дал понять, что заморские территории являются

частью государства Португалия. Далее он отметил, что некоторые страны не считают заморские территории составной частью Португалии и утверждают, что эти территории подпадают под действие статьи 73 Устава Организации Объединенных Наций. Подчеркнув, что эти территории являются частью Португалии, г-н Патришиу сказал:

«Португалия не может согласиться с тем, чтобы другие страны или какая-либо международная организация, состоящая на службе нетерпимого идеологического империализма, вмешивались в ее внутренние дела или пытались определить ее будущее»²⁰.

Затем он вновь подчеркнул, что

«Португалия ... никогда не выступала и никогда не будет выступать за независимость белых или независимость черных. Единство португальской нации — это поддержка и гарантия многорасового общества, которое мы создали в Африке»²¹.

Он не поленился еще раз подчеркнуть:

«Заморские португальские провинции не являются и никогда не являлись зависимыми от европейской части Португалии. На всей португальской территории действует одна и та же система юридических, политических, социальных и этнических ценностей. Именно поэтому нам трудно понять, почему эту систему называют колониальной, учитывая, что колониальная система — система зависимости, подчинения, экономической эксплуатации одной территории в интересах другой под тем же суверенитетом. В португальской системе ничего подобного нет. Следовательно, не удивительно, что мы отказываемся от ярлыка колонизаторов, ибо наша система отличается и всегда отличалась от колониальной»²².

126. Видимо, считая, что эти зависимые заморские территории являются частью ее национальной территории, Португалия полагает, что она может нападать на жителей этих территорий, когда те выражают желание быть свободными и независимыми. Видимо, из соображений неразрывного единства своих заморских территорий с метрополией Португалия приписывает себе право вторгаться на территории соседних африканских государств, которые предоставили убежище угнетенным народам португальских территорий. Видимо, потому, что Португалия считает эти колонии штатами или заморскими провинциями европейской Португалии, она продолжает использовать предоставляемую ей НАТО помощь не для улучшения своей национальной экономики, а для проведения по отношению к беззащитным африканцам геноцида в его самой отвратительной форме, с использованием напалма и химических

²⁰ Там же, двадцать седьмая сессия, Пленарные заседания, 2048-е заседание, пункт 41.

²¹ Там же, пункт 46.

²² Там же, пункт 48.

средств. В истории бывают периоды, когда упорная приверженность извращенным представлениям о суверенитете создает условия, благоприятные для деятельности международных маньяков. Такие условия неизбежно приводят к войне. Поэтому мы призываем Совет Безопасности осознать, что упорство Португалии активно способствует прорастанию семян, которые могут дать такие злоеющие побеги. Колониальная политика Португалии начинает становиться угрозой всему миру. Поэтому мы обращаемся с призывом к Совету Безопасности действовать немедленно.

127. Нельзя недооценивать ту роль, которую играют военные и экономические круги, помогающие Португалии безнаказанно проводить на африканском континенте политику колониального угнетения. Если бы не их поддержка, то могла ли Португалия, беднейшая страна в Западной Европе, держать в Анголе, Мозамбике и Гвинее (Бисау) колониальные войска численностью свыше 160 тыс. человек и тратить свыше 400 млн. долларов в год, что составляет 50 процентов ее годового бюджета, на проведение в Африке колониальной политики геноцида. Даже по сравнению с расходами на войну во Вьетнаме, которые несут Соединенные Штаты, самая богатая нация в мире, затраты Португалии в людском и материальном выражении чрезвычайно высокие. Но тогда возникает вопрос: как удается такой бедной, крошечной и отсталой стране, как Португалия, более чем десятилетие вести очень дорогую, значительную по масштабам и безрассудную войну. Очевидно, и это было неоднократно доказано, что если бы не постоянная экономическая, финансовая, дипломатическая и военная поддержка государств — членов НАТО, в особенности со стороны Соединенных Штатов, Западной Германии, Франции и Великобритании, то широкие акции по истреблению местного населения, проводимые лиссабонским режимом по отношению к более чем 15 миллионному населению Анголы, Мозамбика и Гвинее (Бисау), не продлились бы и больше недели. Сейчас эта поддержка усиливается прямым участием в военных действиях португальцев южноафриканского и родезийского расистских режимов белого меньшинства, которые направляют свои войска в Анголу и Мозамбик для ведения боевых действий против борющихся за свободу африканцев.

128. Союзники и сообщники лиссабонского режима заверили его в том, что они будут по-прежнему оказывать ему помощь. Совсем недавно, в марте 1972 года, премьер-министр Каэтано заявил, что Португалия сохранит свою власть над народами Анголы, Мозамбика и Гвинее (Бисау), проводя политику геноцида во все больших масштабах. В португальском бюджете на 1972 год предусматривается увеличение чрезвычайных расходов на более чем 2,4 млн. эскудо по сравнению с бюджетом на 1971 год. Это увеличение будет целиком поглощено военной машиной, ведущей колониальные войны.

129. Чтобы еще шире вовлечь НАТО в свои колониальные войны в Африке, португальцы создают миф о том, что португальскому колониализму противостоят не свободолюбивые африканцы, а коммунисты. Так, президент Америко Томаш закончил свое новогоднее послание следующими словами:

«Чем же вызвана такая ожесточенная кампания против Португалии, единственным и законным желанием которой является сохранение территорий, открытых, заселенных и цивилизованных свыше 500 лет назад и являющихся составными частями Португалии? Нам прекрасно понятна позиция коммунистических стран, которые для распространения своих политических доктрин и для осуществления своих планов мирового господства все сильнее разворачивают антипортугальскую кампанию. Но почему западные страны (хотя бы те, которым удалось противостоять проникновению коммунизма) бесславно и безрассудно следуют тем же курсом — это для меня всегда оставалось загадкой».

130. Принимая во внимание огромные капиталовложения в Португалии иностранных компаний, нетрудно понять г-на Каэтано, который в августе 1971 года заявил, что в течение десяти лет Португалия сражалась без чьей-либо помощи и что, как это ни прискорбно, в Европе не понимают того, что Португалия «защищает в Африке западную цивилизацию».

131. Поэтому некоторые страны НАТО, для которых слово «коммунизм» является анафемой, считают, что они обязаны помогать Португалии осуществлять геноцид, несмотря на то, что почти все военные расходы Португалии направлены на ведение действий в районах, лежащих вне сферы деятельности НАТО. Таким образом, хотя сама Португалия вряд ли представляет собой какую-либо ценность для НАТО, последняя оказывает помощь Португалии, в основном в военной области, по четырем каналам.

132. Во-первых, создание в Португалии баз НАТО, финансируемых и комплектуемых Соединенными Штатами и Западной Германией, привело к увеличению португальских запасов иностранной валюты, что позволяет оплачивать военные поставки из других стран.

133. Во-вторых, личный состав вооруженных сил Португалии проходит обучение в Соединенных Штатах. Остальной персонал обучается на курсах НАТО, организованных в военном колледже НАТО в Париже, и в Западной Германии. Кроме того, многие офицеры и члены личного состава ВМС Португалии проходят подготовку в британских военно-морских училищах и тренировочных центрах. Лондонская газета «Дейли телеграф» от 21 января 1972 года сделала следующее очень интересное признание:

«Осенью 1970 года ЦРУ (Центральное разведывательное управление Соединенных Штатов) договорилось о поставках Португалии

20 военных бомбардировщиков «Б-26», а несколько офицеров специальных подразделений ЦРУ и экспертов по проведению диверсионных актов были направлены в Португальскую Гвинею для обучения диверсионных групп. Однако ЦРУ и его португальские друзья были неправильно информированы относительно того приема, который можно было ожидать у местного населения. Хотя захватчикам и удалось занять на несколько часов радиостанцию и несколько общественных зданий в гвинейской столице Конакри, им вскоре пришлось с тяжелыми потерями отступить, и попытка вторжения окончилась провалом».

134. В-третьих, членство в НАТО позволяет более богатым странам, в частности Соединенным Штатам, предоставлять свое военное оборудование для целей совместной обороны другим членам, чего они не могли бы сделать иначе. Разумеется, такие сделки редко заключаются на коммерческой основе. К примеру, Канада предложила Португалии 19 легких самолетов «С-45, Бич Экспедитор», которые удобны для проведения военных операций в африканских колониях Португалии. Хотя в большинство соглашений о передаче вооружений включается пункт, в котором отмечается, что поставляемое вооружение должно быть использовано только в целях НАТО и на территории НАТО, это отнюдь не помешало его использованию в Африке. После одной из таких сделок представитель португальского правительства заявил, что «она была заключена в духе Североатлантического пакта. Было согласовано, что самолеты будут использованы только в оборонительных целях, в пределах португальской территории. Португальская территория простирается до Африки, включая Анголу, Мозамбик и Португальскую Гвинею». И в самом деле, корреспонденты западногерманской газеты «Шпигель» и британской «Санди таймс» сообщили об использовании этих самолетов в Мозамбике, Анголе и Гвинее (Бисау). Интересно отметить, что 29 июня 1971 года лиссабонская газета «Диариу да нотисиаш» впервые призналась в том, что португальская колониальная армия в Мозамбике использует западногерманский реактивный истребитель «Фиат G-91» (кодировый тип НАТО — «R-4»). В 1966 году западногерманское правительство передало Португалии 40 самолетов «Фиат G-91» для «оборонительных целей» в рамках НАТО.

135. Наконец, вопреки резолюциям Организации Объединенных Наций, не осуществляется международное эмбарго на поставки оружия Португалии. Страны НАТО регулярно передают или продают Португалии вооружение. К примеру, в 1965 году Великобритания поставила португальской армии 200 джипов. Кроме того, правительство Великобритании в 1961 году продало Португалии 2 сторожевых корабля «для того, чтобы португальское правительство смогло выполнять взятые на себя обязательства по НАТО». В период с 1962 по 1964 год эти сторожевые суда провели большую часть времени в территориальных во-

дах Анголы и Мозамбика. В дополнение к этому, Западная Германия поставила Португалии 3 корвета, вопреки утверждениям португальского журнала «Ревизита да маринха» о том, что эти суда предстоит «оснастить вертолетами и дополнительным оборудованием, чтобы направить их на продолжительную заморскую службу, где они будут использованы для поддержки наших патрульных и десантных судов».

136. Суммируя все вышесказанное, можно сказать, что со времени зарождения национально-освободительного движения в Анголе, Гвинее (Бисау) и Мозамбике некоторые государства — члены НАТО производят поставки Португалии военного оборудования, оружия и боеприпасов, и это не считая той помощи, которую они оказывают, чтобы оживить находящуюся на пороге краха португальскую экономику, увеличивая масштабы своих экспортно-импортных операций с Португалией и инвестиции в ее экономику и в экономику трех ее колоний.

137. Эта огромная помощь, которую Португалия получает со стороны некоторых правительств, в особенности со стороны союзников по Североатлантическому пакту и торговых партнеров, является для Португалии поддержкой, которая позволяет ей проводить политику репрессий по отношению к нашим друзьям африканцам.

138. Общеизвестно, что, несмотря на неоднократные призывы к этим государствам со стороны Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, заинтересованные правительства продолжают снабжать Португалию всем необходимым оружием для проведения колониальной политики репрессий, увеличивая тем самым угрозу международному миру и безопасности.

139. Что касается частного сектора, то дружественные Португалии государства призывают своих граждан развивать финансовые и экономические отношения с этим государством, полагая, что это будет способствовать эксплуатации людских и природных ресурсов территорий, находящихся под его управлением. В декабре прошлого года правительство Соединенных Штатов Америки заключило соглашение с Португалией, которое предусматривает выплату последней, в порядке оказания всесторонней помощи, 400 млн. долларов в обмен на разрешение сохранить военную базу Соединенных Штатов на Азорских островах. Конечно, Соединенные Штаты объясняют свои действия необходимостью укрепления национальной обороны. У меня против этого нет возражений, но могут ли Соединенные Штаты честно сказать, что в наш век межконтинентальных баллистических ракет и атомных подводных лодок они нуждаются в такого рода базе?

140. Моя делегация еще раз обращается к Совету Безопасности с просьбой попытаться повлиять на друзей Португалии по НАТО и убедить их воздержаться от финансовой и военной поддержки Португалии.

141. Получая постоянную прямую и косвенную экономическую, финансовую, политическую, дипломатическую и военную поддержку со стороны государств — членов НАТО, Португалия упорно отказывается выполнять резолюции Организации Объединенных Наций и все шире разворачивает военные действия по истреблению народов Анголы, Мозамбика и Гвинеи (Бисау). Как было неоднократно показано, португальские колониальные войны в Африке продолжают создавать угрозу для безопасности, территориальной неприкосновенности и суверенитета независимых африканских государств, таких как Гвинея, Сенегал, Объединенная Республика Танзания, Замбия и Народная Республика Конго. В этой связи Совет Безопасности в 1971 и 1972 годах провел несколько заседаний и безоговорочно осудил Португалию за непрекращающиеся акты насилия, диверсий и агрессии против независимых африканских государств. Как обычно, союзники Португалии воздерживались от голосования. В результате Португалия продолжает относиться даже к Совету Безопасности с пренебрежением и безразличием.

142. На территориях, находящихся под ее управлением, Португалия препятствует всем попыткам самоопределения, предпринимаемым подчиненными народами. Она поступает так, не считаясь с многими резолюциями Организации Объединенных Наций и полностью игнорируя предложения, выдвинутые главами африканских государств и правительства и одобренные в 1969 году Генеральной Ассамблеей. Этот исторический документ, известный как Лусакский манифест о южной части Африки, призывает к мирной передаче власти в руки народов этих колониальных территорий. Вместо этого Португалия еще шире развернула свои военные операции против народов территорий и прибегла к беспорядочным бомбардировкам тех районов, где находились мирные жители, используя при этом напалм, химическое оружие и прибегая к тактике «выжженной земли» для уничтожения деревьев и кустарников. Как известно Совету, напалм своей эффективностью в основном обязан сильнейшим поражающим свойствам и психологическому воздействию на жертвы. Поскольку человек обладает врожденным чувством страха перед огнем, напалм и химические вещества лишают его присутствия духа в такой степени, которую не удастся достичь другими средствами ведения войны. С военной точки зрения, это может предоставить стороне, применяющей данные виды оружия, определенные преимущества перед своим вооруженным противником, но при этом жестоко страдает гражданское население тех районов, где это оружие используется.

143. Моя делегация твердо убеждена в том, что африканские территории, находящиеся под португальским управлением, не являются составной частью португальской метрополии. В сущности они представляют собой самоуправляющиеся территории, о которых говорится в главе XI Устава Организации Объединенных Наций. А раз так,

то вне всякого сомнения, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, Португалия должна

«...максимально способствовать благополучию населения этих территорий и ... развигать самоуправление, учитывать должным образом ... стремления этих народов и помогать им в прогрессивном развитии их свободных политических институтов».

144. В соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) Португалия должна помочь передаче всей власти этим народам, не выдвигая каких-либо условий или оговорок, на основе свободно выраженных ими воли и желания, с тем чтобы предоставить им возможность получения полной независимости и свободы.

145. Позиция Португалии, по-прежнему отказывающейся признать законные устремления народов этих территорий к самоопределению, представляет собой постоянный источник международных разногласий и постоянную угрозу международному миру и безопасности. Резолюция 1742 (XVI) о положении в Анголе призвала государства-члены Организации Объединенных Наций не оказывать Португалии никакой помощи и поддержки, которая может быть использована ею для угнетения народов зависимых территорий.

146. В резолюции 2022 (XX) отмечается расширение сотрудничества между правительствами Южной Африки, Южной Родезии и Португалии. Резолюция 2270 (XXII) осуждает колониальную войну, которую ведет правительство Португалии, называя ее «преступлением против человечества».

147. Резолюция 2395 (XXIII) осуждает нарушение правительством Португалии территориальной целостности и суверенитета независимых африканских государств.

148. Резолюция 2918 (XXVII), принятая вчера Генеральной Ассамблеей по предложению Четвертого комитета, призывает государства-члены оказывать «всяческую моральную и материальную поддержку» освободительным движениям, ведущим освободительную борьбу на африканских португальских территориях. Согласно сообщением, премьер-министр Казтано отреагировал на эту резолюцию резким заявлением, в котором он объявил любые переговоры с представителями освободительного движения «святотатством». Это сообщение помещено сегодня, 15 ноября 1972 года, в «Нью-Йорк таймс».

149. Совет Безопасности выражал в ряде случаев озабоченность положением жителей этих территорий. Резолюция 163 (1961) призвала Португалию действовать в соответствии с резолюциями 1514 (XV) и 1603 (XV) Генеральной Ассамблеи.

150. В резолюции 180 (1968) Совет обратил внимание на весь комплекс вопросов, относящихся к территориям под португальским управлением, и заявил, что политика провозглашения этим госу-

дарством своих колоний в качестве «заморских территорий и неотъемлемой части португальской метрополии противоречит принципам Устава». Он также призвал все государства воздерживаться от предоставления этому правительству помощи, которая позволила бы ему продолжать акты репрессий по отношению к народам этих территорий.

151. Это утверждение было повторено в резолюции 218 (1965), в которой Совет вновь призвал Португалию предоставить независимость колониям в соответствии с резолюцией 1514 (XV), а в резолюции 312 (1972) Совет призвал все государства

«...впредь воздерживаться от оказания правительству Португалии любой помощи, которая давала бы ему возможность продолжать репрессии против народов территорий, находящихся под ее управлением, и принять все необходимые меры с тем, чтобы предотвратить продажу и поставки оружия и военного снаряжения правительству Португалии для этой цели, включая продажу и доставку оборудования и материалов для изготовления и ремонта оружия и снаряжения, которые предполагается использовать в территориях, находящихся под управлением Португалии».

152. Таков перечень резолюций, принятых Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей за прошедшие годы и указывающих то направление действий, которое следует избрать колониальным державам, в особенности Португалии, чтобы отвести предьявленные им обвинения в колониализме. Португалия неизменно пренебрегала решениями Организации Объединенных Наций.

153. В 1970 году, в ознаменование двадцать пятой годовщины этого всемирного органа мира, Генеральная Ассамблея подавляющим большинством голосов приняла Программу действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 2621 (XXV)]. В этой Программе действий Генеральная Ассамблея вновь заявила, что

«все народы имеют право на самоопределение и независимость и что подчинение народов иностранному господству является серьезным препятствием для поддержания международного мира и безопасности, а также для развития мирных отношений между странами».

Она также объявила

«дальнейшее сохранение колониализма во всех его формах и проявлениях преступлением, которое представляет собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и принципов международного права».

154. Моя делегация с большим интересом отмечает успех Специальной миссии, совершившей по

ездку по освобожденным районам Гвинеи (Бисау) с целью подтверждения заявлений ПАИГК о том, что обширные районы этой территории находятся под ее безоговорочным контролем. Несмотря на то что Португалия содержит в территории значительный гарнизон, ПАИГК и народ этой территории буквально заблокировали значительную ее часть, которая остается недоступной для португальцев.

155. С другой стороны, Португалия в своей обычной манере распространила письмо, содержащееся в документе А/С.4/753 от 30 октября 1972 года, в котором она попыталась дискредитировать доклад Специальной миссии. Мы знаем из опыта, что такой прием характерен для португальского правительства. Оно отказывается признавать реальные факты той или иной ситуации даже тогда, когда непосредственно сталкивается с этими фактами. Во время нашего членства в Совете Безопасности мы были свидетелями такого приема наглого отрицания фактов, которые, как оказалось впоследствии, соответствовали действительности. Поэтому нам трудно поверить в те официальные объяснения, которые это правительство давало в ряде ситуаций.

156. Нужны ли какие-либо дополнительные доказательства, подтверждающие неуважение Португалии к Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности? Португалии следует дать понять, что она находится не в Африке, что территории, которые она удерживает только силой, являются, согласно резолюции 1514 (XV), колониями и что она должна покончить с распространяемым ею уже много лет мифом о том, будто бы эти колонии представляют собой неотъемлемую часть португальской метрополии. Она должна реально оценивать существующую в мире ситуацию, а не упрямо придерживаться не соответствующих действительности представлений о своем величии и о той цивилизаторской миссии, которую, по ее мнению, она призвана осуществить в Африке. Народы этих колоний должны сами после соответствующей подготовки решить, хотят ли они присоединиться в той или иной форме к Португалии, и они должны сделать это после получения политической независимости, а не до этого момента. Моя делегация хочет предоставить Португалии возможность самой прийти к соглашению с хозяевами той территории, которую она занимает. Если она не воспользуется этим предложением, то ей останется винить лишь саму себя за те последствия, к которым это приведет.

157. Поэтому мы настоятельно советуем членам Совета Безопасности призвать Португалию безотлагательно выработать новую политику, соответствующую современным условиям, которая предусматривала бы отказ от своих устаревших колониальных представлений, признание освободительных движений в качестве представителей угнетаемых народов этих территорий, прекращение истребительных войн против наших африканских братьев и сестер и вступление в переговоры с представителями народа для выработки мер,

направленных на скорейшее осуществление прав на самоопределение.

158. Как я сказал, выступая на Генеральной Ассамблее 10 октября 1972 года, если народы территорий в действительности любят Португалию, если они всегда считали себя португальскими *assimilados*, то они немедленно заключат всевозможные двусторонние договоры с Португалией. Международное сообщество в таком случае будет убеждено в том, что новые отношения между ними не являются отношениями колониального хозяина и покоренных слуг, а представляют собой союз свободных и независимых государств. Однако, если Португалия не изменит своей позиции и будет по-прежнему отказываться от переговоров, то мы призываем Совет Безопасности сделать вывод о том, что действия Португалии создают угрозу международному миру и безопасности.

159. В таком случае моя делегация совместно с нашими африканскими братьями и друзьями с других континентов будет вынуждена настаивать на санкциях в отношении Португалии. Хотя мы и надеемся, что восторжествует здравый смысл, мы вместе с тем намерены обратиться с призывом к Совету Безопасности создать специальный комитет, который постоянно занимался бы этим вопросом.

160. Кроме того, африканские страны совместно обращаются к друзьям Португалии, без помощи которых она была бы не в состоянии продолжать свои колониальные войны, прислушаться к голосу разума и прекратить оказывать эту помощь. Поскольку, когда настанет время и история осудит Португалию за то, что произошло в Африке, она также осудит и друзей Португалии за то, что они, желая того или нет, содействовали усилению страданий и унижений, которые пришлось перенести африканцам в этих территориях.

161. Португалии следует пересмотреть свою позицию в колониальном вопросе. Ей повезло, что лидеры освободительных движений согласны и готовы вести переговоры. То, что вчера Генеральная Ассамблея подавляющим большинством голосов высказалась в пользу резолюции, призывающей к переговорам о португальских территориях, свидетельствует лишь об одном, а именно: время для таких переговоров пришло. Промедление может привести к катастрофе. Поэтому мы и обратились с просьбой созвать это заседание. Поэтому мы пришли сюда. Мы уверены в том, что настало время действовать, ибо как сказал Шекспир,

«В делах людей прилив есть и отлив,
С приливом достигаем мы успеха,
Когда ж отлив наступит, лодка жизни
По отмелям несчастий волочится».

Сейчас для Португалии как раз настал такой прилив, и она должна либо воспользоваться им, либо потерпит крах.

162. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я благодарю министра иностранных дел Сьерра Леоне за любезные слова, которые он через меня адресовал президенту моей страны и моему народу.

163. Сейчас я приглашаю представителя Эфиопии занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

164. Г-н ГЕБРЕ-СЕЛАСИЕ (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, разрешите мне выразить вам самые искренние поздравления по случаю вашего избрания на пост Председателя Совета Безопасности на текущий месяц. Являясь первой женщиной, которая имеет уникальную возможность руководить Советом Безопасности, вы обогатили свой и без того выдающийся личный и профессиональный опыт. Как достойная дочь Гвинейской Республики вы также дали Африке повод для справедливой радости и гордости. Я не сомневаюсь в том, что с вашей мудростью и большим опытом вы великолепно справитесь со своими обязанностями по руководству работой этого высокого органа.

165. Следует воздать должное и г-ну Луи де Гиренго, представителю Франции, за его прекрасную работу в качестве Председателя Совета в течение прошлого месяца.

166. Я хотел бы теперь выразить признательность Совету за предоставленную мне возможность выступить на этом заседании в качестве нынешнего председателя африканской группы Организации Объединенных Наций.

167. В январе 1962 года я имел возможность выступить на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи по проблеме португальского колониализма в Анголе²³. В то время я выступал как представитель Эфиопии. Сегодня, десять лет спустя, я имею возможность выступать в Совете Безопасности по этой же проблеме от имени африканской группы стран в Организации Объединенных Наций. Поэтому с чувством глубокой грусти я вспоминаю события, которые произошли за эти десять лет на африканских территориях, находящихся под господством Португалии.

168. Мое чувство грусти вызвано тем, что период, истекший со времени моего первого выступления на Генеральной Ассамблее, не оказал влияния на политику правительства Лиссабона и положение в его африканских колониях не изменилось к лучшему. Факты свидетельствуют скорее об обратном. Португальское правительство по-прежнему проявляет упорство в своем отказе выполнять свои вытекающие из Устава обязанности. Оно продолжает насмехаться над решениями главных органов Организации Объединенных Наций. Португальский колониализм не замечает непреодолимое стремление к переменам во всех покоренных районах мира, и все, что оно

²³ Там же, шестнадцатая сессия, Пленарные заседания, 1097-е заседание.

осуществило за эти десять лет, сводится к усилению безжалостного угнетения и репрессий в отношении народов своих африканских колоний. Эти факты наводят на грустные размышления и вызывают тревогу.

169. Последние десять лет вызвали к жизни и события другого характера. По мере того, как усиливались угнетение и репрессии португальцев, усилилось и сопротивление со стороны национальных сил в этих колониях, притом в таких масштабах, что Португалия теперь вынуждена вести колониальную войну в Африке. Я надеюсь, что Совет Безопасности осознает тот факт, что патриоты, которые ведут войну в португальских колониях, борются не только за свою национальную свободу и достоинство; они идут на многочисленные жертвы и во имя защиты основных прав человека. Национальная борьба в португальских колониях еще раз продемонстрировала непреклонную волю человека бороться за свою свободу, достоинство и равенство со своими собратьями, и в этом смысле я считаю, что у нас есть все основания гордиться этим обнадуживающим событием последнего десятилетия.

170. Тем не менее Совету Безопасности следует вновь обратиться к своей совести и выяснить, действительно ли выполнил он, хранитель мира и международной безопасности, свои обязанности перед многострадальными жителями португальских колоний.

171. Несколько лет прошло с тех пор, как Совет Безопасности непосредственно занялся вопросом о территориях под португальским господством. Большинство резолюций, принятых Советом в последние годы, были не столько результатом рассмотрения Советом проблемы португальских колоний в Африке по существу, сколько следствием многочисленных жалоб, представленных Совету рядом африканских государств, чей суверенитет и территориальная целостность нарушались Португалией в ходе ее преступных колониальных репрессивных войн против народов Анголы, Гвинеи (Бисау), островов Зеленого Мыса и Мозамбика.

172. Учитывая растущее сопротивление и усиливающуюся борьбу за свободу, которую ведут африканские народы этих территорий против португальского колониализма, я полагаю, что Совет действительно обязан серьезно рассмотреть все более осложняющуюся обстановку в португальских колониях. Эта обязанность Совета была подчеркнута моим августейшим сувереном Его Императорским Величеством Хайле Селассие I, когда он выступил перед Советом на его заседании в Африке, которое состоялось в Аддис-Абебе в январе этого года; я приведу его слова:

«События последних нескольких лет на юге Африки вне всякого сомнения доказывают, что расширение политики репрессий влечет за собой сопротивление и, следовательно, эскалацию насилия, волна которого в скором времени может охватить весь этот район. Мир в на-

ше время стал неделимым, и существует опасность, что этот процесс будет иметь далеко идущие последствия. Поэтому Совет Безопасности обязан не только предотвратить эту трагедию, но, приняв эффективные и своевременные меры, устранить опасность такого поворота событий» [1627-е заседание, пункт 9].

173. Поэтому мы считаем сейчас, что Совет должен немедленно начать действовать и действовать эффективно.

174. 15 декабря 1960 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1542 (XV), согласно которой территории, находящиеся под управлением Португалии, определялись как самоуправляющиеся территории по смыслу главы XI Устава Организации Объединенных Наций. Это решение, согласно положениям статьи 73 Устава, налагало на Португалию как на управляющую державу обязательство максимально способствовать благополучию народов данных территорий и с этой целью, среди прочего, учитывать должным образом политические стремления народов этих территорий и помогать им в прогрессивном развитии их свободных политических институтов.

175. Конечно, ответом Португалии в то время было не что иное, как грубое поношение Организации Объединенных Наций за принятие решения, целью которого было лишь восстановление неотъемлемых прав народов, находящихся под ее господством. Португалия утверждала тогда, как и сейчас, что территории, которые Организация Объединенных Наций осмелилась классифицировать как самоуправляющиеся, являются по существу неотъемлемой частью португальского государства. Согласно утверждениям Португалии, то обстоятельство, что Организация Объединенных Наций объявила части «португальского государства» самоуправляющимися территориями, было непростительно преступным вмешательством во внутренние дела государства-члена — актом прямого нарушения принципа Устава, согласно которому Организация Объединенных Наций не имеет права вмешиваться в дела, подпадающие под внутреннюю юрисдикцию ее государств-членов.

176. Португалия с тех пор продолжает оставаться жертвой собственных иллюзий, цепляясь за воспоминания о своей древней Лузитанской империи и руководствуясь столь изжившим представлением о своей собственной государственности.

177. Отказ Португалии признать позицию Организации Объединенных Наций относительно статуса территорий, находящихся под ее господством, и ее собственная ошибочная концепция в вопросе о непреодолимом стремлении человека к свободе имели своим следствием неприкрытое проявление слепого отрицания права народов, находящихся в ее подчинении, на самоопределение и независимость. Взрыв крайних противоречий между мечтой Португалии об увековечении ее господства над африканскими колониями и их

эксплуатации, с одной стороны, и непоколебимым стремлением народов, находящихся под гнетом колониализма, к самоопределению и независимости — с другой, привел к вооруженному конфликту.

178. Программные заявления, сделанные в разное время представителями правительства Лиссабона, особенно поучительны в том смысле, что Португалия не намерена добровольно отказаться от своих африканских колоний. Например, премьер-министр Казтану в своем обращении к окружным комитетам партии Народное движение национального действия 27 сентября 1970 года в весьма драматичной форме пояснил, почему следует любой ценой защищать так называемые «заморские провинции». Он сказал:

«Я считаю, что они являются драгоценным наследием нашей страны, и я думаю, что нация утрачивает свой характер, отрекаясь от собственного прошлого. Но если бы речь шла только об истории, то, возможно, моя позиция не была бы столь твердой, ибо история делается ежедневно, и если национальные интересы требуют предпринять какие-либо действия, они предпринимаются независимо от того, связаны они с прошлым или нет».

179. Последняя часть отрывка, который я только что процитировал, раскрывает намерения Португалии в предельно ясных выражениях, когда премьер-министр Казтану говорит, что «если национальные интересы требуют предпринять какие-либо действия, они предпринимаются независимо от того, связаны они с прошлым или нет».

180. Далее он заявляет, что акции в Африке связаны с сохранением христианских/западных традиций на этой земле.

181. Мы утверждаем, что в настоящее время эти интересы требуют истребительной войны внутри этих колоний и преднамеренной агрессии против независимых африканских государств, граничащих с ними. Мы можем лишь задуматься — неужели перед лицом такой угрозы Совет вновь окажется неспособным выполнить обязательства, налагаемые на него Уставом?

182. Принципы, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, получили дальнейшее развитие, когда Генеральная Ассамблея на своей пятнадцатой сессии приняла Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Это историческое решение в ясной форме выразило насущную необходимость скорейшего и безоговорочного уничтожения колониализма во всех его формах и проявлениях и объявило дальнейшее существование колониального господства противоречащим Уставу Организации Объединенных Наций и препятствующим укреплению международного мира и развитию сотрудничества. В пункте 5 Декларации говорится, что

«в подопечных и несамоуправляющихся территориях, а также во всех других территориях,

еще не достигших независимости, должны быть незамедлительно приняты меры для передачи всей власти народам этих территорий, в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием, без каких бы то ни было условий или оговорок и независимо от расы, религии или цвета кожи, с тем чтобы предоставить им возможность пользоваться полной независимостью и свободой».

183. С удовлетворением отмечая, что со времени принятия этой важной Декларации около 30 территорий смогли получить независимость, мы в то же время не можем скрыть нашего глубокого разочарования по поводу неизменного отказа Португалии предоставить 15 миллионам жителей африканских территорий, находящихся под ее колониальным господством, право на самоопределение и независимость. Конечно, излишне напоминать о том, что неоднократные призывы Организации Объединенных Наций к португальскому правительству покончить с политикой колониального порабощения и отказа миллионам людей в праве решать свою собственную политическую судьбу остались без ответа. Фактически португальское правительство сочло возможным усилить вооруженные репрессии против беззащитного гражданского населения Анголы, Мозамбика, Гвинеи (Бисау) и островов Зеленого Мыса и одновременно ведет три зверские жестокие войны против освободительных движений в колониях, которым пришлось взять в руки оружие не только для того, чтобы защитить себя и свой народ от разнузданной жестокости Португалии, но также для того, чтобы освободить свою родину от португальского колониализма и завоевать свободу, которую Португалия поклялась им не дать.

184. Вряд ли мне необходимо перечислять в Совете неоднократные акты агрессии, совершенные Португалией против суверенитета и территориальной целостности ряда африканских государств, которые граничат с территориями, находящимися под ее колониальным господством. Эти факты зафиксированы в отчетах Совета. Еще в ноябре 1965 года Совет Безопасности заявил, что обстановка, сложившаяся в результате политики Португалии как по отношению к африканскому населению ее колоний, так и по отношению к населению соседних государств, «серьезно подрывает международный мир и безопасность». А многочисленные просьбы Совета к Португалии воздержаться от подобных актов агрессии против африканских государств по-прежнему безнаказанно игнорируются Португалией. Лишь месяц назад Португалия открыто признала в Организации Объединенных Наций, что регулярные силы ее колониальной армии в Гвинеи (Бисау) действительно нарушили границу Сенегала и совершили нападение на сенегальский пост Ньянао. В своей резолюции 321 (1972) от 23 октября 1972 года Совет осудил, как осуждал неоднократно и в прошлом, этот последний из целого ряда актов агрессии Португалии против независимого африканского государства.

185. Поведение Португалии в Организации Объединенных Наций за последнее десятилетие, примером которого является ее неподчинение решениям как Генеральной Ассамблеи, так и Совета Безопасности, служит более чем достаточным свидетельством того пренебрежения, с которым она относится к авторитету Организации Объединенных Наций, и ее намерения и в дальнейшем пренебрегать обязательствами, которые она взяла на себя по Уставу. Португалия еще раз подчеркнула свое пренебрежение по отношению к Организации Объединенных Наций созданием тесного союза с режимами Претории и Солсбери. Пресловутая роль, которую играет Португалия в том, что санкции, наложенные Советом Безопасности на Южную Родезию, лишены действительности, столь очевидна, что не требует каких-либо разъяснений.

186. Тем не менее, несмотря на столь вопиющее недостойное поведение, Португалия по-прежнему пользуется поддержкой друзей и союзников как внутри НАТО, так и вне ее. Совершенно очевидно, что, учитывая слабое развитие Португалии, она не смогла бы направить за тысячи миль от метрополии свои войска, численностью свыше 150 тыс. человек, и всяческое современное военное снаряжение для ведения колониальных войн, которые обходятся более чем в 200 миллионов долларов в год, без той огромной экономической и военной помощи, которую она получает от таких сторонников. Если португальское оружие угнетения будет и в дальнейшем подкрепляться притоком такой помощи, то мы полагаем, что невозможно будет заставить Португалию изменить свою позицию по важнейшему и первоначальному вопросу самоопределения народов, находящихся под ее колониальным господством. Само собой разумеется, что, чем более сильной и менее изолированной будет чувствовать себя Португалия, тем менее будет она склонна отказаться от своих колониальных владений.

187. История последних десяти лет вооруженной борьбы в португальских колониях показывает, что национальные силы в этих территориях не только не ослаблены войной на подавление, ведущейся Португалией, но и добиваются значительных успехов, освобождая большие районы, которые раньше находились под контролем Португалии. Национально-освободительные движения в этих территориях не только сражаются против португальских войск, но также заняты реализацией программ национальной реконструкции: строительством школ, центров здравоохранения и других элементов инфраструктуры развития в уже освобожденных районах. В реальности этих фактов убедились члены Специальной миссии Организации Объединенных Наций, которые в апреле этого года посетили освобожденные районы Гвинеи (Бисау). Достаточно лишь взглянуть в доклад, представленный этой миссией.

188. Успехи, достигнутые национально-освободительными движениями в борьбе против колони-

ального гнета Португалии, дались не даром. В отчаянии от неспособности сокрушить силы освобождения Португалия прибегает к использованию химических веществ и дефолиантов, помимо беспорядочных бомбардировок безоружных и невинных гражданских лиц. Неоднократные и усиливающиеся агрессивные акции против тех африканских государств, которые граничат с ее колониями, также тесно связаны с ее неспособностью повернуть вспять нарастающую освободительную борьбу внутри колоний. Тем самым Португалия становится еще более серьезным источником напряженности и нестабильности, постоянно угрожающим миру и безопасности на африканском континенте.

189. Освободительные движения хотя и уверены в своих силах и полны решимости сражаться, если надо, до окончательной победы, тем не менее не закрывают дверей для мирной альтернативы решения вооруженного конфликта, который не утихает в колониях. И хотя Португалия продолжает проводить жестокую политику репрессий против них и их соотечественников, они выразили готовность отбросить чувства мести и обиды и вступить в переговоры с Португалией относительно будущего мира и сотрудничества, если только Португалия согласится признать принцип самоопределения и независимости. В этой связи я хотел бы процитировать отрывок из замечательного выступления председателя ПАИГК г-на Амилкара Кабрала перед членами Совета Безопасности в ходе одного из заседаний, состоявшихся в Аддис-Абебе в начале этого года. Он сказал:

«Повторяю: мы — за диалог. Но до сих пор португальское правительство было готово вести диалог лишь с помощью оружия. Мы повторяем, что мы всегда готовы к переговорам и будем глубоко благодарны Совету Безопасности, если он сможет нам помочь в этом плане» [1632-е заседание, пункт 81].

190. Другие освободительные движения, как в Анголе, так и в Мозамбике, также руководствуются этим духом примирения. Поэтому мы думаем, что Совету Безопасности следует предпринять дальнейшие попытки призвать Португалию принять этот жест доброй воли и великодушия, сделанный ей тем самым народом, который она долгое время преследовала и эксплуатировала. Мы не сомневаемся в том, что, если бы Португалия признала реальности современной эпохи и удовлетворила чаяния народов ее колониальных территорий, это не только положило бы немедленный конец бессмысленным убийствам и разрушениям, которые происходят в течение столь долгого времени, но и обеспечило бы Португалии уважение мирового общественного мнения и вернуло бы ей должное место в международном сообществе.

191. Специальный комитет Организации Объединенных Наций по деколонизации принял важное решение в апреле этого года, признав освободительное движение Гвинеи (Бисау) и островов

Зеленого Мыса — ПАИГК в качестве единственного и подлинного представителя народа этой территории. Одобрив на прошлой неделе доклад Специального комитета, Генеральная Ассамблея фактически подтвердила права ПАИГК, а не Португалии, как подлинного представителя народа этой территории. Более того, только вчера Генеральная Ассамблея приняла еще одно решение, являющееся вехой в истории усилий Организации Объединенных Наций в области деколонизации, подавляющим большинством голосов одоблив резолюцию 2918 (XXVII), в которой, среди прочего, подтверждается, что национально-освободительные движения Анголы, Гвинеи (Бисау) и островов Зеленого Мыса и Мозамбика являются подлинными представителями истинных чаяний народов этих территорий. Мы считаем, что это решение оправдано, поскольку, по нашему мнению, именно освободительные движения, а не Португалия, являются законными представителями народов территорий, находящихся под португальским господством.

192. Со своей стороны, Совет Безопасности в резолюции 312 (1972) от 4 февраля 1972 года признал законной борьбу народов, находящихся под португальским господством, за получение своих неотъемлемых прав на самоопределение и независимость. Сейчас мы считаем, что в порядке логического вывода из этой резолюции и в свете прогрессивных перемен, которые имеют место в освободительной борьбе, Совет Безопасности также может рассмотреть вопрос о признании этих движений в качестве законных представителей народов данных территорий.

193. Мы также считаем, что пришло время Совету Безопасности рассмотреть вопрос об объявлении эмбарго на поставку оружия Португалии, ибо ее агрессивная деятельность уже давно угрожает миру и стабильности на африканском континенте. Если не будут приняты срочные эффективные меры, то приток вооружений в колонии будет продолжаться беспрепятственно. Это, в свою очередь, ухудшит и без того напряженную обстановку на этом континенте.

194. Поскольку конечная цель Организации Объединенных Наций в области деколонизации совпадает с целью освободительной борьбы, которая в конечном итоге заключается в полном искоренении последних остатков колониализма, Совету Безопасности надлежит употребить весь свой авторитет для поддержки призыва к международному сообществу об оказании моральной и материальной помощи национально-освободительным движениям в территориях, находящихся под португальским господством.

195. Африканские народы, которые сегодня томятся под колониальным гнетом Португалии, при самом буйном воображении нельзя обвинить в том, что они слишком нетерпеливы в своем желании осуществить право на самоопределение и независимость. Прошло более десяти лет с тех пор, как волна независимости захлестнула африкан-

ский континент. Однако для тех, кто и сегодня по-прежнему остается под игом колониального господства Португалии, высокие принципы человеческого достоинства, равенства и свободы, провозглашенные Уставом Организации Объединенных Наций, остаются не более чем невыполненными обещаниями, так как им ведомы в наше время не свобода и достоинство, а лишь порабощение и гнет.

196. Организация Объединенных Наций уже давно осознала тяжесть участи колониальных народов и в пределах своих ограниченных возможностей пытается им помочь. По поводу неоднократных требований Организации Объединенных Наций в адрес Португалии о прекращении ее колониальных войн в Африке премьер-министр Каэтано сказал: «В развернутой против нас невообразимой кампании, основным центром которой является Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, нам, по-видимому, не остается ничего другого, как последовать совету старой поговорки: «Не обращай внимания на безрассудные речи». В свете этого категоричного заявления, нужно ли задавать какие-либо вопросы относительно намерений Португалии в отношении будущего статуса ее колоний?

197. Поэтому не удивительно, что, будучи убежденными в упорной решимости Португалии сохранить свое господство, народы, находящиеся под ее гнетом, решили сопротивляться. По всей справедливости, мы не можем не понять их разочарования и крушения надежд, которые они испытывают, оставаясь последними жертвами колониализма. Именно поэтому мы считаем, что на Совете лежит моральная ответственность — мобилизовать силы для оказания им помощи, с тем чтобы они могли вести справедливую борьбу за свое освобождение.

198. Слишком уж часто клеветники обвиняют Организацию Объединенных Наций в том, что она компрометирует сами принципы своего Устава, когда обстоятельства требуют смелости и твердости; в том, что она нерешительна и беспомощна в то время, когда решающую роль играют ее эффективные действия; в том, что ее ряды расколоты, когда единство действий ее членов позволило бы ей решить множество неотложных проблем. В результате подобных заявлений доверие к нашей Организации, судя по всему, значительно поколеблено.

199. Совет вполне вправе счесть, что эти обвинения не являются абсолютно необоснованными или неоправданными. Тот факт, что урок этой незавидной ситуации для некоторых не прошел даром, лаконично выражено премьер-министром Португалии г-ном Каэтано. С характерной для него откровенностью он заявляет:

«Что нам остается думать о такой печальной и жалкой организации, как Организация Объединенных Наций, которая, отмечая свой двадцать пятый юбилей, может похвастаться тем, что не решила ни одной из серьезных проблем

международных отношений из всех, что возникли на протяжении этой четверти века...».

Затем он выборочно перечисляет некоторые из проблем, которые Организация Объединенных Наций якобы не смогла решить. Однако его перечень не включает проблему португальского колониализма.

200. Нужно ли спрашивать, против кого направлены такие заявления, одно из которых я только что процитировал? Будучи главным органом, несущим ответственность за поддержание международного мира и безопасности, ясно, что именно этот Совет служит Казтану мишенью для насмешек. Возможно, это поможет Совету правильно понять, что, когда мы призываем Совет принять эффективные меры против португальского колониализма, мы поступаем так лишь потому, что все другие мирные методы были испробованы и оказались несостоятельными.

201. И это еще не все. Португалия неоднократно ставила под сомнение авторитет главных органов Организации Объединенных Наций, их действенность и доверие к ним. Мы считаем, что Совету давно пришло время действовать. Поэтому мы еще раз призываем Совет ответить на постоянные выпады Португалии и с честью выполнить обязанности, налагаемые на него Уставом, приняв безотлагательные меры против португальского колониализма в соответствии с нашими предложениями.

202. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Эфиопии за те похвалы, которые он высказал в мой адрес.

203. Только что я получила письмо представителя Саудовской Аравии, который просит разрешить ему принять участие, в соответствии со статьей 31 Устава, в прениях по обсуждаемому в настоящий момент Советом вопросу. Если не будет возражений, то, в соответствии с практикой Совета и в соответствии с положениями временных правил процедуры, я предлагаю пригласить представителя Саудовской Аравии принять участие в наших прениях.

204. Ввиду отсутствия возражений, предложение принимается. Приглашаю представителя Саудовской Аравии занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

205. Предоставляю слово представителю Италии по порядку ведения заседания.

206. Г-н ВИНЧИ (Италия) (*говорит по-английски*): Мое выступление не следует расценивать как возражение против участия в наших прениях нашего коллеги из Саудовской Аравии. Г-н Баруди знает, каким глубоким уважением он пользуется среди нас всех, какое удовольствие мы получаем от бесед с ним, от его советов, от его выступлений; все мы извлекаем из них большую пользу. Но в то же время я хотел бы обратить ваше внимание, г-жа Председатель, и внимание моего доброго друга г-на Баруди на то обстоя-

тельство, что мы уже заседаем три с половиной часа, заслушав весьма важные выступления, о которых — я говорю о своей делегации — мне хотелось бы доложить моему правительству. Важные заявления были сделаны двумя министрами иностранных дел африканских государств, и только что мы заслушали выступление представителя Эфиопии; все это — очень важные выступления.

207. Насколько я понимаю, г-на Баруди не было в зале во время этих выступлений, — хотя, возможно, я его не заметил — и ему, вероятно, было бы полезно прочитать их завтра в стенографических отчетах. Это сделало бы его выступление еще более интересным. Кроме того, я хотел бы сказать, что наши физические возможности не безграничны, и лично я должен признаться, что моя способность сосредоточить внимание уже сильно притупилась. Поэтому, для того чтобы мы смогли извлечь наибольшую пользу из заявления, которое г-н Баруди собирается сделать, я хотел бы предложить ему перенести свое выступление на завтра, чтобы лично я смог сосредоточиться на том, что он собирается сказать, и постараться извлечь наибольшую пользу из его выступления. Г-жа Председатель, я хотел бы внести это предложение, и, возможно, г-н Баруди будет настолько добр, что проявит некоторое сострадание к своим коллегам, сидящим за этим столом и выступит перед нами завтра.

208. К тому же, как я понимаю, в списке значится еще один оратор, записавшийся раньше г-на Баруди. Со своей стороны, я готов остаться еще на полчаса и выслушать этого оратора, который находится в зале и следил за всеми выступлениями, и таким образом соблюсти некоторый логический порядок работы нашего Совета.

209. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Италии и прекрасно понимаю его озабоченность, однако мы уже провели консультации и я не могу лишить представителя Саудовской Аравии права выступить, если только это не встретит возражений со стороны членов Совета. Следует ли рассматривать выступление представителя Италии как официальное возражение?

210. Г-н ВИНЧИ (Италия) (*говорит по-английски*): Я всего лишь обратился с предложением, с просьбой, продиктованной соображениями гуманности. Возможно, г-н Баруди прислушается к этой просьбе и проявит известное понимание и сострадание к своим коллегам.

211. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В свою очередь я хочу обратиться с призывом к представителю Италии, так как мы уже обратились с призывом к представителю Саудовской Аравии, который пообещал быть кратким. Я прошу представителя Италии дать нам возможность выслушать г-на Баруди.

212. Г-н НУР ЭЛЬМИ (Сомали) (*говорит по-английски*): Как и представитель Италии, я глубоко восхищаюсь г-ном Баруди и уверен, что все

мы извлечем пользу из его выступления по этому очень важному вопросу. Он старейший дипломат среди нас, обладающий богатейшим опытом и мудростью. Но, мне кажется, в ходе консультаций сложилось такое мнение, что на первом заседании Совета нам следует заслушать одного из основных ораторов, представляющих освободительные движения, для того чтобы члены Совета Безопасности получили достаточно ясную информацию об обстановке, господствующей в рассматриваемых территориях. Теперь, как я понимаю — я не имею ничего против того, чтобы выступил г-н Баруди, но, по крайней мере, у меня сложилось такое впечатление, — после его выступления Совет закроет свое заседание. Для меня это будет связано с некоторыми трудностями, г-жа Председатель, потому что я хотел бы, чтобы Совет заслушал выступление заместителя председателя ФРЕЛИМО, как это было предусмотрено, если только он не отказался от своего права выступить перед членами Совета на данном этапе работы.

213. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я рада объявить членам Совета, что заместитель председателя ФРЕЛИМО готов уступить свое право выступить сегодня и что он согласен выступить в Совете завтра в начале заседания. Поэтому, если у членов Совета нет возражений, я приглашаю представителя Саудовской Аравии занять место за столом заседаний Совета.

214. Г-н НУР ЭЛЬМИ (Сомали) (*говорит по-английски*): У меня нет возражений, напротив я рад приветствовать выступление г-на Баруди в Совете.

215. Г-н ВИНЧИ (Италия) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к словам моего доброго друга г-на Нура Эльми. Мы приветствуем г-на Баруди и полагаемся на его обещание быть кратким.

216. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Благодарю вас за ваше сотрудничество. А сейчас я прошу г-на Баруди выступить перед членами Совета.

По приглашению Председателя г-н Дж. Баруди (Саудовская Аравия) занимает место за столом заседаний Совета Безопасности.

217. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Хвала богу за то, что Председателем Совета является женщина.

218. Г-жа Председатель, я искренне рад выступить в то время, когда «первая в истории женщина» — да к тому же представительница африканского континента — приняла на себя обязанность руководить работой Совета Безопасности. Мы взираем на вас, мадам, не только как на одаренного представителя вашей страны на этой и на прошлых сессиях, но и как на мать, которая, несомненно, распространяет свои гуманные чувства не только на членов своей семьи, но и на молодежь всего мира, ибо я уверен, что вы отождествляете ваших собственных детей с поколени-

ем, которое быстро идет на смену нашему. На нас лежит священный долг перед этим поколением, ибо мы должны попытаться сделать все, что в наших силах, чтобы продолжить путь к прочному миру во всем мире, который все еще раздирается на части политикой различных государств, к сожалению, очень часто служащей их мелким национальным интересам.

219. Госпожа, я уважаю вас как Председателя Совета, но вам как матери я не могу воздать более высокую дань уважения ничем иным, кроме как напоминанием древней арабской поговорки, смысл которой можно передать такими словами: «Рай там, где ступает нога матери».

220. Возможно, это хорошее предзнаменование, что вы, г-жа Председатель, руководите прениями по вопросу, который сейчас обсуждается в Совете Безопасности, так как до сих пор на протяжении всей истории в международных делах мужчины терпели позорное поражение, пытаясь установить мир во всем мире. Может быть, ваша материнская любовь завоевывает сердца всех, в том числе и сердца португальцев, которые, возможно, в не очень отдаленном будущем найдут необходимым заставить собственное правительство изменить политику по отношению к тем, кто требует свободы и борется за нее в заморских территориях Португалии.

221. Кстати, я хотел бы поблагодарить, как г-на Винчи, так и моего доброго брата из Сомали, за то, что они позволили мне выступить в Совете. Но я хотел бы напомнить им, что Совет по некоторым вопросам неоднократно заседал с 9 часов до 3 часов ночи. А когда просит слова Баруди, они, конечно, только из чувства дружбы ко мне просят у меня сострадания. Почему же они не проявляют равного отношения к своим остальным друзьям и не просят их о сострадании, когда те говорят по три или по четыре часа? Я говорю это не в порядке критики их выступлений, но я надеюсь, что в следующий раз они будут немного более добры ко мне.

222. Свобода в португальских заморских территориях — вот проблема, которая стоит перед нами. Я должен сказать моему другу из Сомали и всем другим африканцам, что этот вопрос не следует рассматривать как африканский вопрос. Его не следует рассматривать как чисто африканский вопрос — при всем заслуженном уважении к авторам предложений, выступающим исключительно от имени государств Организации африканского единства. Вопрос о португальских территориях должен тревожить все государства — члены Организации Объединенных Наций без исключения не только потому, что освобождение тех африканцев, которые все еще находятся под управлением чужеземного правительства, должно стать делом международного сообщества, но также и потому, что существующее положение может привести к усилению трений между западными странами и африканским народом в целом, и эти трения могут привести к подавлению и, в

конечном итоге, к кровавому конфликту, и все это должно быть предотвращено Организацией Объединенных Наций в третьем десятилетии ее существования. В противном случае неопишуемые страдания и экономический спад станут уделом не только африканцев, но также и самих португальцев и их союзников.

223. Я позволил себе выступить на этой ранней стадии прений, ибо я думал, что смогу сделать несколько предложений, которые, возможно, дадут членам Совета, в том числе и моему доброму другу г-ну Винчи, некоторую пищу для размышлений относительно того, что надо делать дальше с этим вопросом. Он говорил обо мне, как о ветеране, но вместо подхода к вопросу по существу он предпочитает формальный подход — по крайней мере такое впечатление сложилось у меня — «все уже согласовано, мы должны заслушать того господина или этого господина». Почему же они не адресуют подобных замечаний другим членам Совета? Некоторые идеи из тех, которые я собираюсь высказать, могут не получить поддержки некоторых из моих африканских коллег, и, я уверен, вызовут резкие возражения португальцев, но я должен быть откровенным. Нам необходимы какие-то новшества в Совете, какие-то свежие идеи, иначе мы вновь окажемся в той же колее и будем выпускать в свет лишь всякого рода резолюции, на которые никто не обратит внимания, иногда даже еще раньше, чем их успеют распространить.

224. Я начну с обращения к моим африканским коллегам и, по существу, ко всем представителям, из каких бы стран они ни прибыли. Португалия является членом НАТО и союзником группы западных государств. Вряд ли следует ожидать, что эти государства отвернутся от нее, если она откажется обратить внимание на положения резолюций, принятых Советом или Генеральной Ассамблеей, не говоря уже о том, чтобы выполнить их. Я приглашаю любого из здесь присутствующих опровергнуть это заявление.

225. Несомненно, некоторые постоянные и непостоянные члены Совета будут упрекать Португалию, чтобы не сказать осуждать ее, за то, что она не соблюдает предписания Совета Безопасности. Но, уверяю вас, это не приведет к конфронтации между западными державами и социалистическими, африканскими, азиатскими и другими государствами, которые открыто осуждают действия Португалии и порицают ее за то, что она не отказывается от своего господства над африканскими территориями.

226. Будем же откровенными перед самими собой и не будем возлагать благочестивые надежды на голоса тех держав, которые призывают африканские государства к упорству и настойчивости — иногда к таким державам относится и моя страна. Мы проделываем это, не оказывая действенной помощи. Мы называем это моральной поддержкой. Моральная поддержка важна, но мы уже убедились, сколь мало она помогает наро-

дам, борющимся за самоопределение, если эти народы не располагают достаточным количеством оружия, чтобы свергнуть чужеземных господ.

227. Нас могут спросить, какова же альтернатива. Конечно, на это можно ответить, что африканские народы могут объединить свои силы с другими народами — возможно, с народами Азии, Латинской Америки или социалистических стран — и начать войну против Португалии в ее заморских территориях. Или же африканские страны могут сами объединить свои усилия и начать войну против Португалии в Африке.

228. Но как только мы это скажем, здесь, в Организации Объединенных Наций, послышатся громкие голоса многих людей, которые спросят: «Разве допустимо говорить это в Организации Объединенных Наций, когда мы обсуждаем неприменение силы в международных отношениях, когда мы занимаемся вопросом о возможности проведения конференции по разоружению?»

229. Ни один из членов Совета Безопасности не осмеливается сказать: «Давайте вооружим африканские государства или тайно переправим оружие», как это однажды было сделано в Алжире и делалось в других странах, сражавшихся за свое освобождение. Никто не осмелился бы появиться в Организации Объединенных Наций, если бы он выступил с подобным предложением.

230. Но такие вещи можно делать скрытно, тайно. Откуда мы это знаем? У нас есть много примеров: Палестина, Корея, Вьетнам, Конго. Определенные государства посылали оружие в эти страны, и к чему это привело? Это привело к несказанным страданиям народов этих территорий.

231. А эти страны по-прежнему посылают оружие. И хотя мы слышим о прекращении огня, обе стороны во Вьетнаме, братях, убивают друг друга. А так называемые посланцы мира, псевдоэксперты, снуют туда-сюда без всякого результата.

232. Что же может уберечь так называемые заморские территории Португалии от превращения в арену военных действий? И кто будет расплачиваться? Те, кто поставял им оружие, пусть даже Саудовская Аравия, если она поставляла им оружие? Нет. Страдать будут только они сами, и убивать будут их население. Вы можете сказать, что за независимость и освобождение следует платить даже в эру Организации Объединенных Наций. Но разве это допустимо в Организации Объединенных Наций? Это было допустимо в прошлом. Неужели это будет дозволено и в будущем? Мы слышим о разрядке; мы слышим о том, что страны объединяют свои интеллектуальные ресурсы, чтобы мир восторжествовал на нашей планете, которую уже нельзя больше делить на две или на три части. Мир неделим, хотим мы этого или нет.

233. Я должен поздравить представителей африканских стран, представивших совместное письмо по инструкциям своих правительств. Оно на-

писано откровенно и с достоинством. В частности, последний абзац не оскорбляет Португалию, не чернит ее. Я зачитаю выдержку из него:

«...заставить правительство Португалии признать право на самоопределение и независимость африканских народов, находящихся под ее господством, установить сроки передачи власти подлинным представителям африканских народов Гвинеи (Бисау), Анголы и Мозамбика и таким образом положить конец бессмысленной войне — я подчеркиваю слова «бессмысленной войне» — и отжившему колониальному господству».

234. Прямая противоположность этому письму — письмо, написанное в издевательских выражениях нашим португальским коллегой [S/10833]. Оскорбительно не только по отношению к членам Организации Объединенных Наций, но и по отношению к самому португальскому народу говорить о «заморской части португальской национальной территории». Во время алжирского кризиса я не раз обращался к моим французским коллегам, когда они следовали той же логике рассуждения, а именно, что Алжир является французским департаментом, частью Франции, и спрашивал их: «Разве он находится по ту сторону Сены?» Целое Средиземное море отделяет Алжир от Франции. И целое Средиземное море и Сахара отделяют так называемые португальские территории от Португалии.

235. Португальцы — скромный и приятный народ; я встречался со многими из них. У меня есть друзья среди них. Но разве это португальский народ ведет войну с целью подавления африканских народов? Я утверждаю, что войну ведет небольшая группа крупных предпринимателей, которые, к сожалению, стоят за спиной правительства; без их поддержки правительство, вероятно, пало бы; правительство принуждается сохранять свое господство над этими заморскими территориями.

236. А сейчас мне бы хотелось обратиться к нашему коллеге из Португалии, если он присутствует в зале. И я надеюсь, он прислушается к моему предупреждению, которое почерпнуто не из книг, — хотя история должна была бы уже многому научить нас, — а из личного опыта, поскольку в молодости я принимал участие в национально-освободительной борьбе. Это дружеское предупреждение, потому что мы не хотим, — пока вы, г-жа Председатель, мать, занимаете этот пост — относиться к нему, как будто он наш враг или противник. Он наш брат, как и африканцы или любой коллега из какой-либо другой страны. Мы все братья, независимо от цвета кожи. Какова же альтернатива? Если африканский народ — а когда я говорю «африканский народ», я имею в виду и африканские государства, и тех, кто сражается за свое освобождение, — уступит, предоставит ли Португалия им независимость? А если нет? Тогда останется лишь прибегнуть к контрабандной поставке оружия народу, который уже

ведет борьбу против португальских властей. Тогда в борьбу, возможно, будут вовлечены африканские государства. Между Европой и Африкой возникнет отчуждение, и от этого пострадает и африканская, и европейская экономика. Вот какова альтернатива.

237. Наконец, мы все должны молиться, чтобы появился еще один великий руководитель и государственный деятель, подобный де Голлю, видевшему в правильном свете события в Алжире, который мог бы сказать, что, если африканцы, живущие в португальских территориях, не желают быть частью Португалии, им следует предоставить возможность выбора. Но до тех пор, пока этого не произошло — а у нас нет уверенности, что появится еще один человек, подобный де Голлю, который был одним из немногих великих государственных деятелей нашего столетия, — альтернативой будет беспомощная Организация Объединенных Наций, а за ее пределами — борьба, подобная борьбе во Вьетнаме, которая начнется если не завтра, если не через пять лет, то через десять лет. А время летит быстро.

238. Неужели эта альтернатива и будет тем наследием, которое Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея оставят следующему поколению? Вот в чем вопрос. Могут сказать, что эти круги в Португалии очень сильны, что они господствуют в экономике Португалии и что заморские территории необходимы для поддержания экономики Португалии. Неужели нельзя ничего сделать? Конечно, при наличии доброй воли можно что-то сделать. Есть одна арабская пословица, — и я привожу ее здесь не для того, чтобы посмеяться или унизить кого-либо, — которая гласит: «Овцы должны быть целы, но в то же время и волки должны быть сыты». Те, кто имеет крупные капиталовложения, — это волки; они не должны пожрать всех овец, то есть, народ. Если нам удастся в рамках Организации Объединенных Наций найти формулу, направленную не на немедленную ликвидацию этих капиталовложений Португалии, а на достижение общности интересов освобожденных африканцев в этих территориях и португальцев, то, возможно, мы увидим проблеск надежды на горизонте.

239. Однако говорят: «Как только они получат независимость, они проведут национализацию, как это сделали многие другие». Это можно предотвратить, ибо африканский народ, имея столь длительный опыт отношений с Португалией, знает, что не в их интересах было бы подавить португальцев, чтобы их место занял другой чуждый народ, который придет и будет эксплуатировать их.

240. Поэтому, так как сейчас уже позднее время — и, как я уже сказал, хотя некоторые выступали и в полночь, и никто не протестовал, — я, проявляя сочувствие к моим коллегам, г-ну Винчи из Италии и представителю Сомали, чью просьбу в интересах африканского народа я оставил без внимания, заканчиваю свое выступление.

Я не обязан быть формалистом и вновь выслушивать кого бы то ни было, откуда бы он ни приехал — из Соединенных Штатов, из Африки, из Азии или еще откуда-нибудь, — до того как я выскажу свою точку зрения. У меня есть некоторые мысли, которые я почерпнул из личного опыта, а не из истории, хотя я прилежно изучаю историю и могу привести примеры из истории последних лет в подтверждение своих аргументов. Либо война — либо формула урегулирования конфликта. Африканцев простят, если им придется прибегнуть к войне, которая является наиболее нежелательным и наиболее прискорбным средством и которую следует осудить. Но если у них нет другого выхода, что им остается делать?

241. Мы занимаемся вопросом терроризма в Шестом комитете; терроризма не только в целях личной выгоды, или из любви к приключениям, или для захвата власти какой-нибудь кликой. Мы занимаемся терроризмом, в частности таким видом терроризма или такой категорией терроризма, который является следствием отчаяния людей, как сказал в своем выступлении²⁴ наш выдающийся Генеральный секретарь, людей, готовых отдать жизнь за свое дело. Хотим ли мы способствовать росту терроризма, подавляя борцов за свободу в территориях, находящихся под португальским господством или управлением? Уничтожьте причины, лежащие в основе терроризма, и его не будет. Мы не оправдываем терроризм. Многие корреспонденты и редакторы газет страны, оказывающей нам гостеприимство, делают намеки относительно того, что африканцы и арабы являются сторонниками терроризма. Кому нужен терроризм? Но их люди, сторонники и последователи этих террористов называют их борцами за свободу и героями. Мы называем их террористами; возможно, эти вчерашние террористы завтра станут героями. Я затронул вопрос о терроризме, потому что мы здесь очень озабочены терроризмом. Неужели Португалия и ее союзники хотят способствовать росту терроризма, который может стать неизбежным, если не будет восстановлена справедливость в отношении народа, сражающегося за самоопределение? Мы не хотим, чтобы погибли овцы или волки остались голодными.

242. Почему бы нам не оживить работу Совета по Опеке? Почему бы не обратиться к нашему Генеральному секретарю с просьбой принять такое же мудрое решение, как и в том случае, когда он направил эмиссара в Южную Африку для решения вопроса о Намибии? Почему бы нам не выступать с инициативой, которая могла бы помочь как можно скорее установить взаимопонимание между африканцами и португальцами, с тем чтобы они могли наладить контакты и провести переговоры? В конечном итоге, предоставление свободы африканцам, живущим в португальских территориях, неминуемо. Мы не дума-

ем, что это можно сделать тотчас же, но мы знаем, какую полезную работу проделал Совет по Опеке. По крайней мере, нам удалось бы избежать ошибки, которую мы допустили в вопросе о Палестине в 1947 году, когда многие из нас согласились передать Палестину в ведение Совета по Опеке до урегулирования отношений между евреями, которые приехали из-за границы и поселились в Палестине, и народом Палестины. Однако великие державы поспешили тогда с голосованием и разделили Палестину, и мы до сих пор не можем решить палестинский вопрос, который представляет собой трагедию для всех нас и который может оказаться пороховой бочкой вследствие влияния определенных сионистов в мире.

243. Почему бы нам не извлечь урока из наших ошибок в прошлом? Почему бы нам не оживить работу Совета по Опеке, который сейчас практически бездействует? Почему бы не обратиться еще раз к Португалии с призывом принять эмиссара Генерального секретаря, целью поездки которого было бы установление фактов? В ответ мы, конечно, услышали бы: «Нет, ибо эти территории являются неотъемлемой частью Португалии», и такой ответ был бы оскорблением нашего достоинства.

244. Г-жа Председатель, у меня есть заметки для более длинной речи, но, проявляя еще раз сострадание к моему другу г-ну Винчи и к моему брату, представителю Сомали, я хотел бы заверить их, что не буду оглашать эти заметки сегодня вечером. У меня еще будет возможность выступить. Их замечания уже забыты. Я знаю одну древнюю поговорку, которая гласит: «С тобой спорят, если тебя любят, если тебя не любят, тобой пренебрегают». Г-жа Председатель, я рад, что эти представители не пренебрегли мной и были настолько любезны, что позволили вам предложить мне выступить в Совете.

245. У меня еще будет возможность остановиться на некоторых идеях с одним только намерением — попытаться на этом позднем этапе моей службы в Организации Объединенных Наций внести свой скромный вклад, надеясь, что, если даже он окажется лишь маленькой искоркой, его, возможно, воспримут как проблеск надежды на горизонте.

246. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Баруди за те слова, которые он высказал в мой адрес не только как Председателя Совета в ноябре, но и как матери.

247. Г-н НУР ЭЛЬМИ (Сомали) (*говорит по-английски*): Хочу сделать лишь краткое замечание относительно того, что я был бы очень огорчен, если бы в завтрашних отчетах было сказано, что делегация Сомали была против выступления в Совете г-на Баруди из Саудовской Аравии. Это абсолютно не входило в мои намерения. Мне кажется, я был несколько неправильно понят. Я всего лишь хотел сказать, — и я сожалею о том, что не достаточно ясно выразил это, — что

²⁴ Там же, двадцать седьмая сессия, Приложения, пункт 29 повестки дня, документ А/8791 и Add.1.

нам следовало бы сначала выслушать заместителя председателя ФРЕЛИМО г-на душ Сантуша, предоставив ему возможность выступить в Совете первым, чтобы члены Совета могли получить прямую информацию относительно обсуждаемых нами территорий. Затем, если бы нашлись другие ораторы — начиная с г-на Баруди — мы могли бы продолжить прения.

248. Я не собирался предлагать закрыть заседание. Хотя я вполне понимаю замечания г-на Баруди, которые носили дружеский характер, я хотел просто еще раз разъяснить этот момент.

249. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Предоставляю слово представителю Саудовской Аравии.

250. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Я уже говорил, что недавний инцидент уже забыт, и я чувствую, что мой брат из Сомали слишком уж чувствителен к моим словам. Что касается их просьбы, то она хотя и была сделана со всей искренностью, эта просьба была понята — не мной, а другими — как подразумеваемое возражение, и они просили меня выступить завтра. Говоря «они», я имею в виду по меньшей мере моего друга г-на Винчи. Кстати, вы, г-жа Председатель, также спрашивали меня, не мог бы я выступить завтра. Но у меня были свои причины не выступать завтра.

251. Что касается приоритета, то среди членов Совета приоритета нет. Разве трое наших коллег из Африки, выступавших до меня, пользуются приоритетом только потому, что они африканцы? Я уже говорил, что этот вопрос должен волновать нас всех, независимо от того, являемся ли мы африканцами или нет, ибо это вопрос самоопределения народа.

252. Что касается представителя африканского движения, то я беседовал с ним, и он ничего не говорил о том, что хотел бы выступить до меня. Это не вопрос приоритета. Если бы мне пришлось выступить с моими замечаниями завтра, то я не смог бы присутствовать на утреннем заседании Совета, а я хотел высказать некоторые идеи до того, как выступят многие африканцы, с тем чтобы эти идеи были услышаны не только ими, но и моим коллегой из Португалии.

253. Вот почему я настаивал на том, чтобы выступить сегодня, вечером. Но если кто-то и возражал, я не в обиде на него. Возможно, кто-то обещал присутствовать на обеде или где-либо еще. Каждый может всегда оставить вместо себя заместителя, если он занят. Не будем забывать, что, когда великие державы просят, чтобы какой-либо пункт был включен в повестку дня Совета, многие члены терпеливо сидят до двух или трех часов утра без всяких возражений. Но когда выступает Баруди, они говорят, что он говорит слишком долго. Однако некоторые из вас не видят себя со стороны. Я не обращаюсь конкретно к кому-либо.

254. Есть арабская пословица, которая, возможно, передает эту мысль. Не поймите ее буквально. Представитель Сомали, возможно, знает ее, так как, я полагаю, он знает арабский язык. Вы говорите, что я разбрасываюсь в своих речах и слишком пространно говорю. Некоторые из вас напоминают верблюда, который думает, что он красивое создание. Но если он взглянул бы на свою горбатую спину, он так бы удивился, что упал бы и сломал себе шею. Слава богу, никто не видит своего горба.

Заседание закрывается в 19 час. 40 мин.